

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg**

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

**C — N° 165****3 avril 1996****SOMMAIRE**

<b>A.D. Group, Architecture et Design Group, S.à r.l.,</b> Senningerberg ..... page 7882	<b>Compradore S.A., Luxembourg</b> ..... 7920
<b>AG für Ausbildungsforschung, Luxembourg</b> ..... 7898	<b>Consilium S.A., Luxembourg</b> ..... 7911
<b>Ajacom International S.A., Luxembourg</b> ..... 7901	<b>Dalion, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7919
<b>Alidor, S.à r.l., Larochette</b> ..... 7910	<b>Dorian Hellenic Holdings S.A., Luxembourg</b> ..... 7920
<b>Alpinist S.A., Grevenmacher</b> ..... 7904	<b>Egenet, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7920
<b>Alstol, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7904	<b>Eldorado Fan-Club, A.s.b.l., Luxembourg</b> ..... 7897
<b>Ampersand S.A., Luxembourg</b> ..... 7910	<b>Energie et Technique, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7885
<b>Architectes Ingénieurs Services, S.à r.l., Luxembg</b> 7911	<b>F.L.H., Fédération Luxembourgeoise de Handball,</b> Luxembourg ..... 7878
<b>Architecture &amp; Environnement S.A., Luxembourg</b> 7910	<b>Foralux - Forage et Sciage Béton, S.à r.l., Kehlen</b> .. 7893
<b>Atlantico S.A., Luxembourg</b> ..... 7911	<b>IDC, International Distribution Company, S.à r.l.,</b> Luxembourg ..... 7883
<b>Bautrading Luxembourg S.A., Luxembourg</b> ..... 7912	<b>IT Communication S.A., Luxembourg</b> ..... 7889
<b>Bautrading Luxembourg Beteiligungsgesellschaft S.A.,</b> Luxembourg ..... 7912	<b>IT Marketing S.A., Luxembourg</b> ..... 7891
<b>Beka International S.A., Mamer</b> ..... 7912	<b>(The) Latin American Emerging Markets Fund,</b> Sicav, Luxembourg ..... 7881
<b>Buieldiplan International, S.à r.l., Luxembourg</b> .... 7912	<b>Luxbak, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7895
<b>Capri Holding S.A., Luxembourg</b> ..... 7913, 7914	<b>MDI Invest S.A., Luxembourg</b> ..... 7899
<b>Cardoso et Cie, S.à r.l., Senningerberg</b> ..... 7911	<b>S.A. CBR Asset Management, Luxembourg</b> ..... 7914
<b>Caspian 1929 S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7914	<b>SCI Weisgerber, Société Civile, Luxembourg</b> .... 7909
<b>Caspian 1990 S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7914	<b>Servimmo, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7902, 7903
<b>Cedexport, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7915	<b>Servind S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7902
<b>Cefip, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7915	<b>Sicar S.A., Luxembourg</b> ..... 7902
<b>C.E.G.T., Consulting, Engineering, General Service,</b> Trading, S.à r.l., Luxembourg ..... 7915	<b>Siola S.A., Luxembourg</b> ..... 7903
<b>Cemtur S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7887	<b>Sofigepar S.A., Luxembourg</b> ..... 7904
<b>Challenger Reassurance S.A., Luxembourg</b> ..... 7916	<b>Sofinpa S.A., Luxembourg</b> ..... 7904
<b>Chiorino International Holding S.A., Luxembourg-Strassen</b> ..... 7915	<b>Solomos S.A., Luxembourg</b> ..... 7904
<b>Chiorino Participations S.A., Luxembourg-Strassen</b> 7915	<b>S.P.R.L. Frabelux, Messancy</b> ..... 7908
<b>City Financial Administration S.A., Luxembourg</b> .. 7916	<b>3 Suisses de Ré S.A., Luxembourg</b> ..... 7901
<b>Codipart S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7916	<b>Sydbank Luxembourg Fund, Sicav, Luxembourg</b> .. 7905
<b>Cofitex S.A., Luxembourg</b> ..... 7918	<b>Takafof S.A., Luxembourg</b> ..... 7903
<b>CO. GEA, S.à r.l., Luxembourg</b> ..... 7919	<b>Tarik Holding S.A., Luxembourg</b> ..... 7907, 7908
<b>Comod, S.à r.l., Gonderange</b> ..... 7917	<b>Tatung International Corporation S.A.H., Luxem-</b> bourg ..... 7874, 7876
<b>Compagnie Financière de Participations Europé-</b> ennes S.A., Luxembourg ..... 7919	<b>Tetras Int. S.A., Luxembourg</b> ..... 7905
<b>Compagnie Financière Immobilière Hôtelière S.A.,</b> Luxembourg ..... 7918	<b>TMD International S.A.H., Luxembourg</b> ..... 7903
<b>Compagnie Financière Sauvignon S.A., Luxem-</b> bourg ..... 7916, 7917	<b>Valauchan International S.C.A., Luxembg</b> .. 7880, 7881
<b>Compagnie Internationale d'Outremer S.A., Luxbg</b> 7919	<b>Vameca S.A., Luxembourg</b> ..... 7879, 7880
	<b>Waverly Business Corporation S.A., Luxembourg</b> 7876
	<b>Zamata Holding S.A., Luxembourg</b> ..... 7881

**TATUNG INTERNATIONAL CORPORATION S.A., Société Anonyme Holding.**

Registered office: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.  
R. C. Luxembourg B 18.668.

In the year one thousand nine hundred and ninety-five, on the twenty-seventh of December.

Before Us, Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notary residing in Luxembourg.

Was held an extraordinary general meeting of the company established in Luxembourg under the denomination of TATUNG INTERNATIONAL CORPORATION S.A., R. C. Number B 18.668, with its principal office in Luxembourg, incorporated by a deed of Maître Emile Schlessler, then residing in Echternach, on September 10th, 1981, published in the Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, Number 261 of November 30th, 1981.

The Articles of Incorporation have been amended by several deeds and finally by a deed of the undersigned notary dated April 11th, 1994, published in the Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, Number 322 of September 3rd, 1994.

The meeting begins at ten thirty a.m., Mr Graham J. Wilson, Barrister, residing in Luxembourg, being in the chair.

The chairman appoints as secretary of the meeting Mr Raymond Thill, maître en droit, residing in Luxembourg.

The meeting elects as scrutineer Mrs Sophie Mathot, licenciée en droit, residing in Arlon (Belgium).

The chairman then states that:

I. It appears from an attendance list, established and certified by the members of the bureau, that the two million six hundred and forty thousand (2,640,000) shares of no par value each, representing the total capital of thirteen million three hundred thousand dollars of the United States of America (USD 13,300,000.-) are duly represented at this meeting which is regularly constituted and may deliberate upon the items on its agenda, hereafter reproduced, all the shareholders or their proxy holders having agreed to meet after examination of the agenda.

The attendance list, signed by the shareholders or their proxy holders shall remain attached together with the proxies to the present deed and shall be filed at the same time with the registration authorities.

II. The agenda of the meeting is worded as follows:

1. To increase the share capital from USD 13,300,000.- to 14,900,000.- which shall be represented by 2,640,000 shares of no par value, without creating new shares;

2. to pay up the increase of capital by conversion of TATUNG CO's debt owed by the company for the amount of USD 1,600,000.-;

3. deletion of Article 19 of the Company's statutes;

4. to amend the Company's Statutes in accordance with items 1, 2 and 3 of the agenda.

Having verified that it was regularly constituted, the meeting passed after deliberation the following resolutions by unanimous vote:

*First resolution*

The general meeting resolved to increase the corporate capital by USD 1,600,000.- to bring it from its present amount of USD 13,300,000.- to USD 14,900,000.- without creation of new shares, such shares being without par value.

The other shareholders having waived their preferential subscription right, all the new shares have been entirely subscribed to by TATUNG Co, with registered office in 22 Chungshan North Road, 3rd Section, Taipei, Taiwan,

here represented by Mr Graham J. Wilson, prenamed,

by virtue of a proxy given in Taipei (Taiwan), on 19th December, 1995.

Said proxy, after signature ne varietur by the proxy holder and the undersigned notary, shall remain attached to the present deed to be filed at the same time with the registration authorities.

Said increase has been effected by the conversion of a claim of a same amount of said shareholder against the company.

In accordance with Articles 26-1 and 32-1(5) of the law of August 10th, 1915 as amended, the consideration in kind has been reported on by the Company GRANT THORNTON REVISION ET CONSEILS S.A., reviseur d'entreprises, with registered office at 2, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg, dated December 21st, 1995, which report, after signature ne varietur by the parties and the undersigned notary, will remain attached to the present deed to be filed at the same time with the registration authorities.

Said report has the following conclusions:

*«Conclusion:*

A notre avis l'apport a une valeur d'au moins USD 1.600.000 correspondant à la dette envers ses actionnaires à convertir en échange du capital de USD 1.600.000 libéré à émettre en contrepartie.»

*Second resolution*

As a consequence of the preceding resolution, Article 5 is amended and will henceforth read as follows:

«**Art. 5.** The share capital is fixed at fourteen million nine hundred thousand dollars of the United States of America (USD 14,900,000.-), represented by two million six hundred and forty thousand (2,640,000) shares of no par value each. The Board of Directors of the Company may authorize the issue of certificates representing more than one share.»

*Third resolution*

The General Meeting resolved to delete Article 19 of the Articles of Incorporation concerning the pledge of the Directors and Auditor's shares as a guarantee to their mandate.

In consequence, Articles 20 to 31 of the Articles of Incorporation are renumbered to become Articles 19 to 30.

*Valuation*

For the purpose of registration the capital increase is valued at forty-seven million two hundred and sixty-four thousand (47,264,000.-) francs.

*Expenses*

The expenses, costs, remunerations and charges in any form whatever, which shall be borne by the company as a result of the present deed, are estimated approximately at five hundred and seventy thousand (570,000.-) francs.

Nothing else being on the agenda and nobody wishing to address the meeting, the meeting was terminated at eleven a.m.

In faith of which We, the undersigned notary, set our hand and seal in Luxembourg City, on the day named at the beginning of the document.

The undersigned notary, who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above appearing persons, the present deed is worded in English, followed by a French version; at the request of the same appearing persons and in case of divergences between the English and the French texts, the English version will prevail.

The document having been read and translated to the persons appearing, said persons appearing signed with Us, the notary, the present original deed.

**Traduction française du texte qui précède:**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt-sept décembre.

Par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme établie à Luxembourg sous la dénomination de TATUNG INTERNATIONAL CORPORATION S.A., R. C. B numéro 18.668, avec siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par Maître Emile Schlessler, alors de résidence à Echternach, en date du 10 septembre 1981, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, Numéro 261 du 30 novembre 1981.

Les statuts de ladite société ont été modifiés à plusieurs reprises et en dernier lieu suivant un acte du notaire instrumentaire en date du 11 avril 1994, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, Numéro 322 du 3 septembre 1994.

La séance est ouverte à dix heures trente sous la présidence de Monsieur Graham J. Wilson, barrister, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Monsieur Raymond Thill, maître en droit, demeurant à Luxembourg.

L'assemblée élit comme scrutatrice, Madame Sophie Mathot, licenciée en droit, demeurant à Arlon (Belgique).

Monsieur le Président expose ensuite:

I.- Qu'il résulte d'une liste de présence dressée et certifiée exacte par les membres du bureau, que les deux millions six cent quarante mille (2.640.000) actions sans désignation de valeur nominale, représentant la totalité du capital social de treize millions trois cent mille dollars des Etats-Unis d'Amérique (USD 13.300.000.-), sont représentées à la présente assemblée qui, en conséquence, est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour, tous les actionnaires ayant accepté de se réunir après avoir pris connaissance de l'ordre du jour.

Ladite liste de présence, portant les signatures des actionnaires ou de leur mandataire, restera annexée au présent procès-verbal, ensemble avec les procurations, pour être soumise en même temps aux formalités de l'enregistrement.

II.- Que l'ordre du jour de l'assemblée est libellé comme suit:

1. Augmenter le capital social de USD 13.300.000.- à USD 14.900.000 qui sera représenté par 2.640.000 actions sans valeur nominale, sans création d'actions nouvelles.

2. Libérer l'augmentation par la conversion d'une créance de TATUNG CO sur la société pour un montant de USD 1.600.000.-.

3. Suppression de l'article 19 des statuts de la société.

4. Modifier les statuts de la société conformément aux points 1, 2 et 3 de l'ordre du jour.

L'assemblée, après s'être reconnue régulièrement constituée et en avoir délibéré, a pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée générale décide d'augmenter le capital social à concurrence de USD 1.600.000.- pour le porter de son montant actuel de USD 13.300.000 à USD 14.900.000.- sans création de nouvelles actions lesquelles sont sans désignation de valeur nominale.

Les autres actionnaires ayant renoncé à leur droit de souscription préférentiel, les nouvelles actions ont été entièrement souscrites par TATUNG CO, avec siège social au 22 Chungshan North Road, 3rd Section, Taipei, Taiwan, ici représentée par Monsieur Monsieur Graham J. Wilson, préqualifié,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Taipei (Taiwan), le 19 décembre 1995.

Laquelle procuration, après signature ne varietur par le mandataire et le notaire instrumentaire, restera annexée aux présentes pour être enregistrée en même temps.

Cette libération a été effectuée par la conversion d'une créance d'un même montant de cet actionnaire envers la société.

Conformément aux articles 26-1 et 32-1(5) de la loi du 10 août 1915 modifiée, l'apport en nature ci-dessus décrit a fait l'objet d'un rapport établi par la société GRANT THORNTON REVISION ET CONSEILS S.A., réviseur d'entreprises, avec siège social au 2, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg, en date du 21 décembre 1995, lequel rapport, après signature ne varietur par les parties et le notaire instrumentaire, restera annexé au présent acte pour être enregistré en même temps.

Ledit rapport a les conclusions suivantes:

*«Conclusion:*

A notre avis l'apport a une valeur d'au moins USD 1.600.000 correspondant à la dette envers ses actionnaires à convertir en échange du capital de USD 1.600.000 libéré à émettre en contrepartie.»

*Deuxième résolution*

Suite à la résolution qui précède, l'article 5 des statuts aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 5.** Le capital social est fixé à quatorze millions neuf cent mille dollars des Etats-Unis d'Amérique (USD 14.900.000,-), représenté par deux millions six cent quarante mille (2.640.000) actions sans désignation de valeur nominale chacune. Le Conseil d'Administration pourra autoriser l'émission de certificats représentant plus d'une action.»

*Troisième résolution*

L'Assemblée Générale décide de supprimer l'article 19 des statuts concernant le dépôt d'actions en garantie des mandats des administrateurs et commissaire.

En conséquence, les articles 20 à 31 des statuts sont renumérotés pour devenir les articles 19 à 30.

*Evaluation*

Pour les besoins de l'enregistrement, l'augmentation de capital est évaluée à quarante-sept millions deux cent soixante-quatre mille (47.264.000,-) francs.

*Frais*

Les dépenses, frais, rémunérations et charges qui pourraient incomber à la société à la suite du présent acte, sont estimés approximativement à cinq cent soixante-dix mille (570.000,-) francs.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, l'assemblée s'est terminée à onze heures. Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Le notaire soussigné qui comprend et parle l'anglais constate par les présentes qu'à la requête des personnes comparantes, le présent acte est rédigé en anglais, suivi d'une version française; à la requête des mêmes personnes et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, ils ont signé avec Nous, notaire, la présente minute. Signé: G. J. Wilson, R. Thill, S. Mathot, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 8 janvier 1996, vol. 88S, fol. 66, case 8. – Reçu 471.120 francs.

*Le Receveur (signé):* J. Muller.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

A. Schwachtgen.

(04152/230/170) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**TATUNG INTERNATIONAL CORPORATION S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1142 Luxembourg, 7, rue Pierre d'Aspelt.

R. C. Luxembourg B 18.668.

Statuts coordonnés suivant l'acte du 27 décembre 1995, déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

A. Schwachtgen.

(04153/230/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**WAVERLY BUSINESS CORPORATION S.A., Société Anonyme.**

Registered office: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 37.645.

In the year one thousand nine hundred and ninety-five, on the twentieth of December.

Before Us, Maître Frank Baden, notary, residing in Luxembourg.

Was held an Extraordinary General Meeting of shareholders of WAVERLY BUSINESS CORPORATION S.A., a société anonyme, having its registered office in Luxembourg, (R. C. Luxembourg B 37.645), incorporated pursuant to a deed of the undersigned notary on the 19th of July 1991, published in the Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, number 39 of the 3rd of February 1992. The Articles of Incorporation have been modified pursuant to a notarial deed, on the 29th of December 1992, published in the Mémorial C, Recueil Spécial, number 189 of the 28th of April 1993.

The meeting was opened at 4.45 p.m. with Mrs Marjolijne Droogleever Fortuyn, employee, residing in Metzert (Attert), in the chair,

who appointed as secretary, Mrs Eliane Klimezyk, employee, residing in Hussigny.

The meeting elected as scrutineer, Mrs Yolande Klijn, employee, residing in Luxembourg.

The board of the meeting having thus been constituted, the chairman declared and requested the notary to state:

I.- That the agenda of the meeting is the following:

*Agenda:*

1. Decision to be taken about the dissolution of corporation;
2. Appointment of a liquidator and determination of his powers.

II.- That the shareholders present or represented, the proxies of the represented shareholders and the number of their shares are shown on an attendance list; this attendance list, signed by the shareholders, the proxies of the represented shareholders and by the board of the meeting, will remain annexed to the present deed to be filed at the same time with the registration authorities.

The proxies of the represented shareholders, initialled *ne varietur* by the appearing parties will also remain annexed to the present deed.

III.- That the whole corporate capital being present or represented at the present meeting and all the shareholders present or represented declaring that they have had due notice and got knowledge of the agenda prior to this meeting, no convening notices were necessary.

IV.- That the present meeting, representing the whole corporate capital, is regularly constituted and may validly deliberate on all the items of the agenda.

Then the general meeting, after deliberation, took unanimously the following resolutions:

*First resolution*

The meeting decides to dissolve the company and pronounces its liquidation as of today.

*Second resolution*

The meeting appoints as liquidator:

MANACOR (LUXEMBOURG) S.A., having its registered office in Luxembourg.

The largest powers and especially those determined by articles 144 to 148bis of the law of August 10th, 1915 on commercial companies are granted to the liquidator by the general meeting of the shareholders. The liquidator may execute the acts and operations specified by article 145 without any special authorization of the general meeting even in the case it is normally required by law.

The liquidator is dispensed from drawing up an inventory and may refer to the books of the Company.

He may, under his own responsibility, delegate for certain determined operations, the whole or part of his powers to one or more proxies for the time he will fix.

There being no further business, the meeting is terminated.

Whereof the present deed is drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document, containing one cancelled blank.

The undersigned notary, who speaks and understands English, states herewith that the present deed is worded in English followed by a French version; on request of the appearing persons and in case of divergences between the English and the French texts, the English version will be prevailing.

The document having been read to the persons appearing, the members of the board signed together with the notary the present deed.

**Suit la traduction française du texte qui précède:**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt décembre.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme WAVERLY BUSINESS CORPORATION S.A., ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 37.645, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 19 juillet 1991, publié au Mémorial C, Recueil Spécial, n° 39 du 3 février 1992 et les statuts en ont été modifiés en dernier lieu suivant acte notarié en date du 29 décembre 1992, publié au Mémorial C, Recueil Spécial, n° 189 du 28 avril 1993.

L'assemblée est ouverte à seize heures quarante-cinq sous la présidence de Madame Marjolijne Droogleever Fortuyn, employée privée, demeurant à Metzert (Attert),

qui désigne comme secrétaire, Madame Eliane Klimezyk, employée privée, demeurant à Hussigny.

L'assemblée choisit comme scrutateur, Madame Yolande Klijn, employée privée, demeurant à Luxembourg.

Le bureau ainsi constitué, le président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I.- Que la présente assemblée générale extraordinaire a pour

*Ordre du jour:*

- 1) Dissolution de la société;
- 2) Nomination d'un liquidateur et définition de ses pouvoirs.

II.- Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées *ne varietur* par les comparants.

III.- Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant, par ailleurs, avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV.- Que la présente assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

L'assemblée générale, après avoir délibéré, prend, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée décide la dissolution de la société et prononce sa mise en liquidation à compter de ce jour.

*Deuxième résolution*

L'assemblée décide de nommer comme liquidateur:

– MANACOR (LUXEMBOURG) S.A., ayant son siège social à Luxembourg.

Le liquidateur a les pouvoirs les plus étendus prévus par les articles 144 à 148bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Il peut accomplir les actes prévus à l'article 145 sans devoir recourir à l'autorisation de l'assemblée générale dans les cas où elle est requise.

Le liquidateur est dispensé de dresser un inventaire et peut se référer aux écritures de la société.

Il peut, sous sa responsabilité, pour des opérations spéciales et déterminées, déléguer à un ou plusieurs mandataires telle partie de ses pouvoirs qu'il déterminera et pour la durée qu'il fixera.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Le notaire soussigné, qui comprend et parle la langue anglaise, constate que sur la demande des comparants, le présent acte de société est rédigé en langue anglaise, suivi d'une version française; sur la demande des mêmes comparants, et en cas de divergences entre le texte français et le texte anglais, ce dernier fera foi.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, les membres du bureau ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: M. Droogleever Fortuyn, E. Klimezyk, Y. Klijn et F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 1995, vol. 88S, fol. 31, case 8. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition conforme, délivrée à la société sur sa demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 15 janvier 1996.

F. Baden.

(04169/200/116) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**F.L.H., FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE HANDBALL.**

Siège social: L-2012 Luxembourg, boîte postale 225.

*Modification des statuts*

**Art. 4. a)** à ajouter . . . et de la Fédération européenne de Handball (E.H.F.)

b) à ajouter . . . et de l'E.H.F.

**Art. 6.** à ajouter . . . à la Fédération européenne de Handball.

**Art. 17.** Les affiliations sont réglées par les dispositions du Code du Handball.

Les mutations d'un club affilié à la F.L.H. à un autre club affilié à la F.L.H. ne peuvent être demandés que du 20 au 31 mai, exception faite pour jeunes joueurs(euses) prévues dans les règlements des mutations.

Les modalités en sont réglées par voie de règlement.

**Art. 20.** à ajouter . . . Les clubs qui n'ont pas réglé leurs obligations financières voient leurs équipes suspendues pour le Championnat national et la Coupe.

Toutes les factures présentées aux clubs sont payables endéans les 60 jours. Passé ce délai, elles seront majorées des intérêts légaux en vigueur.

**Art. 23.** à changer . . . et au plus tard avant la mi-juillet . . .

**Art. 24.** à ajouter . . . 1) appel des délégués.

**Art. 27.** Le conseil d'administration

Le conseil d'administration est l'organe administratif de la F.L.H.

Il se compose de 11 membres, à savoir:

a) un président;

b) un vice-président;

c) un membre président de la commission des finances;

d) un membre président de la commission d'arbitrage;

e) 7 membres avec des fonctions assignées selon les besoins.

Ils exercent le travail leur assigné par le C.A. Les fonctions sont cumulables. Le secrétaire général professionnel est directement attaché au C.A. Le C.A. détermine les responsabilités des 7 membres du C.A. au début de chaque championnat. Il en informera les clubs. Tous les changements sont également à communiquer aux clubs.

Le président ne peut être membre d'aucun comité-directeur d'un club affilié à la F.L.H. Lorsqu'une personne, élue président, exerce dans un club une fonction incompatible avec celle de président, elle est considérée comme étant démissionnaire de la fonction qu'elle exerce au sein du club.

**Art. 28.** à changer . . . Les 11 membres.

**Art. 32.** à changer . . . que si 6 membres au moins . . .

**Art. 33.** Le C.A. a les pouvoirs d'administration et de disposition les plus étendus des affaires de la F.L.H. dans le cadre des statuts et règlements.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé à l'assemblée générale ou aux organes judiciaires de la F.L.H. par les statuts ou par la loi, est de sa compétence.

**Art. 36.** La composition de chaque commission doit être soumise pour approbation au conseil d'administration.

**Art. 37.** Le C.A. peut s'adjoindre des «attachés à la F.L.H.» chargés de missions temporaires et spéciales.

**Art. 38.** = ancien Art. 37.

**Art. 39.** = ancien Art. 43.

à changer . . . de directeur financier.

**Art. 41.** = ancien Art. 45.

à changer . . . a) maximum de 3.000,- francs.

**Art. 42.** = ancien Art. 47.

**Art. 43.** = ancien Art. 48.

**Art. 44.** = ancien Art. 49.

à ajouter: Toutefois, les statuts ne peuvent être modifiés que tous les 4 ans sauf si la modification est proposée par le C.A.

Les règlements de la F.L.H. ne doivent pas être assimilés aux statuts de la F.L.H. et ils peuvent en conséquence être modifiés à la majorité des voix émises.

**Art. 45.** = ancien Art. 50.

**Art. 46.** = ancien Art. 52.

#### *Composition du conseil d'administration*

Président: Kaiser Jean, 20, rue du Stade, L-3877 Schiffange;  
 Vice-président: Kohn Georges, 25, rue des Vergers, L-7339 Steinsel;  
 Directeur financier: Goergen Gast, 49, rue de la Chapelle, L-6419 Echternach;  
 R.C.A.: Simon Jean, 93, rue Clair-Chêne, L-4062 Esch-sur-Alzette,  
 Membres: Wohl Henri, 3, place du Marché, L-6460 Echternach;  
 Steinmetz Gilbert, 36, rue de l'Eau, L-4550 Oberkorn;  
 Paulus Claude, 5, Cité résidentielle, L-9277 Diekirch;  
 Stammet Nico, 127, rue Emile Mark, L-4620 Differdange;  
 Schintgen Jean-P., 90, Cité Paerchen, L-3870 Schiffange;  
 Secrétaire général: Welter Arsène, 13, rue Mme Mayrisch Hubert, L-3489 Dudelange.  
 Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Kohn Georges  
*Vice-président*

Kaiser Jean  
*Président*

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 90, case 10. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(04171/000/75) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### **VAMECA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 21, rue Glesener.  
 R. C. Luxembourg B 16.602.

Le bilan au 30 juin 1993, enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 89, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### **AFFECTATION DU RESULTAT**

Report à nouveau: . . . . . BEF (226.113,-)

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

Signature.

(04165/507/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### **VAMECA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 21, rue Glesener.  
 R. C. Luxembourg B 16.602.

Le bilan au 30 juin 1994, enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 89, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### **AFFECTATION DU RESULTAT**

Report à nouveau: . . . . . BEF (2.508.604,-)

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

Signature.

(04166/507/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**VAMECA S.A., Société Anonyme,**  
Siège social: L-1631 Luxembourg, 21, rue Glesener.  
R. C. Luxembourg B 16.602.

Le bilan au 30 juin 1995, enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 89, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### AFFECTATION DU RESULTAT

Report à nouveau: . . . . . BEF (615.444,-)

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

Signature.

(04167/507/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

#### **VALAUCHAN INTERNATIONAL, Société en commandite par actions.**

Siège social: Luxembourg.  
R. C. Luxembourg B 52.454.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt décembre.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie:

L'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société en commandite par actions VALAUCHAN INTERNATIONAL, ayant son siège social à Luxembourg, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, sous le numéro B 52.454, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 12 septembre 1995, non encore publié au Mémorial.

L'Assemblée est ouverte à dix heures trente sous la présidence de Monsieur Paul Marx, docteur en droit, demeurant à Esch-sur-Alzette,

qui désigne comme secrétaire, Mademoiselle Viviane Stecker, employée privée, demeurant à Niederfeulen.

L'Assemblée choisit comme scrutateur, Madame Maggy Strauss, employée privée, demeurant à Garnich.

Le bureau ainsi constitué, le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I.- Que la présente Assemblée Générale Extraordinaire a pour

#### *Ordre du jour:*

1. Augmentation du capital social à concurrence de dix-neuf millions sept cent mille francs français (19.700.000,- FRF), pour le porter de trois cent mille francs français (300.000,- FRF) à vingt millions de francs français (20.000.000,- FRF), par la création de cent quatre-vingt-dix-sept mille (197.000) actions ordinaires nouvelles d'une valeur nominale de cent francs français (100,- FRF) chacune, investies des mêmes droits et obligations que les actions ordinaires anciennes.

2) Renonciation des coassociés de la société anonyme SOFICOLE B.V. à leur droit de souscription préférentiel.

3) Souscription et libération des cent quatre-vingt-dix-sept mille (197.000) actions ordinaires nouvelles par la société anonyme SOFICOLE B.V. par un versement en espèces de dix-neuf millions sept cent mille francs français (19.700.000,- FRF).

4) Modification afférente de l'article 7 des statuts.

II.- Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants.

III.- Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant, par ailleurs, avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

IV.- Que la présente Assemblée réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, prend, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

#### *Première résolution*

L'Assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de dix-neuf millions sept cent mille francs français (19.700.000,- FRF), pour le porter de trois cent mille francs français (300.000,- FRF) à vingt millions de francs français (20.000.000,- FRF), par la création et l'émission de cent quatre-vingt-dix-sept mille (197.000) actions ordinaires nouvelles d'une valeur nominale de cent francs français (100,- FF) chacune, investies des mêmes droits et obligations que les actions ordinaires anciennes.

L'Assemblée admet la société SOFICOLE B.V., société anonyme, ayant son siège social à NL-1083 HJ Amsterdam, De Boelelaan 7, à la souscription des cent quatre-vingt-dix-sept mille (197.000) actions ordinaires nouvelles, les autres associés renonçant à leur droit de souscription préférentiel.

#### *Souscription et libération*

Les cent quatre-vingt-dix-sept mille (197.000) actions ordinaires nouvelles sont souscrites à l'instant même par la société anonyme SOFICOLE B.V., prénommée,



ici représentée par Monsieur Paul Marx, docteur en droit, demeurant à Esch-sur-Alzette, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Amsterdam, le 15 décembre 1995, laquelle restera annexée aux présentes.

Les actions nouvelles ainsi souscrites sont entièrement libérées en espèces, de sorte que la somme de dix-neuf millions sept cent mille francs français (19.700.000,- FF) se trouve dès maintenant à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire soussigné, qui le constate expressément.

*Deuxième résolution*

En conséquence de la résolution qui précède, le premier alinéa de l'article 7 est modifié et aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 7. Premier alinéa.** La Société a un capital souscrit de vingt millions de francs français (20.000.000,- FRF), représenté par cent quatre-vingt-dix-neuf mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (199.999) actions ordinaires avec une valeur nominale de cent francs français (100,- FRF) et par une (1) action de commandité non rachetable (ci-après l'«action de commandité») avec une valeur nominale de cent francs français (100,- FRF).»

*Evaluation des frais*

Les parties comparantes évaluent le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de la présente augmentation de capital, approximativement à un million trois cent mille francs luxembourgeois (1.300.000,- LUF).

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, les membres du bureau ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: P. Marx, V. Stecker, M. Strauss, F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 1995, vol. 88S, fol. 31, case 2. – Reçu 1.179.393 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition conforme, délivrée à la Société sur sa demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 15 janvier 1996.

F. Baden.

(04163/200/84) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**VALAUCHAN INTERNATIONAL, Société en commandite par actions.**

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 52.454.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

F. Baden.

(04164/200/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**THE LATIN AMERICAN EMERGING MARKETS FUND, SICAV,  
Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 34.912.

Le bilan au 30 septembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 18 janvier 1996, vol. 475, fol. 61, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

*Pour THE LATIN AMERICAN EMERGING MARKETS FUND,*

*Sicav*

**BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG**

Société Anonyme

Signatures

(04159/006/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**ZAMATA HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1219 Luxembourg, 24, rue Beaumont.

R. C. Luxembourg B 31.333.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 90, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

(04170/756/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**A.D. GROUP, ARCHITECTURE ET DESIGN GROUP, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1670 Senningerberg, 3, Gromscheid.

**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt et un décembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, soussigné.

A comparu:

Monsieur Alexandre Mahieu, architecte diplômé, demeurant à B-1040 Etterbeek, boulevard St Michel, 123.

Lequel comparant a requis le notaire instrumentaire de documenter comme suit les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'il constitue par la présente.

**Titre I<sup>er</sup>.- Objet - Raison sociale - Durée****Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par la présente une société à responsabilité limitée qui sera régie par les lois y relatives, ainsi que par les présents statuts.**Art. 2.** La société a pour objet tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger:

- l'exécution de toutes activités relevant de la profession d'architecte, d'architecte d'intérieur, de designer,
- l'exécution de toutes prestations consultatives, d'assistance, de contrôle, de coordination, d'expertise et études dans le domaine de l'architecture, ainsi que toutes activités se rapportant directement et indirectement à cet objet,
- tous autres actes, transactions ou opérations se rapportant directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objet social ou qui seront de nature à en faciliter ou favoriser la réalisation, le développement et l'extension.

La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés civiles ou commerciales, ayant un objet identique, similaire ou connexe au sien.

Elle peut s'associer avec ou représenter des personnes physiques ou morales poursuivant le même objet.

Elle pourra effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus et susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement.

**Art. 3.** La société est constituée pour une durée indéterminée.**Art. 4.** La société prend la dénomination de ARCHITECTURE ET DESIGN GROUP, S.à r.l., en abrégé A.D. GROUP.**Art. 5.** Le siège social est établi à Senningerberg.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision des associés.

**Titre II.- Capital social - Parts sociales****Art. 6.** Le capital social est fixé à cinq cent mille francs (500.000,- LUF), représenté par cinq cents (500) parts sociales de mille francs (1.000,- LUF) chacune, entièrement libérées.

Les parts sociales ont été souscrites par Monsieur Alexandre Mahieu, architecte diplômé, demeurant à B-1040 Etterbeek, boulevard St Michel, 123.

Toutes les parts sociales ont été libérées intégralement en numéraire de sorte que la somme de cinq cent mille francs (500.000,- LUF) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

**Art. 7.** Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Elles ne peuvent être cédées entre vifs ou pour cause de mort à des non-associés que moyennant l'accord unanime de tous les associés.

En cas de cession à un non-associé, les associés restants ont un droit de préemption. Ils doivent l'exercer endéans les 30 jours à partir de la date du refus de cession à un non-associé. En cas d'exercice de ce droit de préemption, la valeur de rachat des parts est calculée conformément aux dispositions des alinéas 6 et 7 de l'article 189 de la loi sur les sociétés commerciales.

**Art. 8.** Le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture de l'un des associés ne mettent pas fin à la société.**Art. 9.** Les créanciers, ayants droit ou héritiers d'un associé ne pourront, pour quelque motif que ce soit, faire apposer des scellés sur les biens et documents de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans les actes de son administration; pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans les derniers bilans et inventaires de la société.**Titre III.- Administration et gérance****Art. 10.** La société est administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés et révocables à tout moment par l'assemblée générale qui fixe leurs pouvoirs et leurs rémunérations.**Art. 11.** Chaque associé peut participer aux décisions collectives, quel que soit le nombre des parts qui lui appartiennent; chaque associé a un nombre de voix égal au nombre de parts sociales qu'il possède. Chaque associé peut se faire valablement représenter aux assemblées par un porteur de procuration spéciale.**Art. 12.** Les décisions collectives ne sont valablement prises que pour autant qu'elles soient adoptées par les associés représentant plus de la moitié du capital social.

Les décisions collectives ayant pour objet une modification aux statuts doivent réunir les voix de la majorité des associés représentant les trois quarts (3/4) du capital social.

**Art. 13.** Lorsque la société ne comporte qu'un seul associé, les pouvoirs attribués par la loi ou les statuts à l'assemblée générale sont exercés par celui-ci.

**Art. 14.** Le ou les gérants ne contractent, en raison de leur fonction, aucune obligation personnelle relativement aux engagements régulièrement pris par eux au nom de la société; simples mandataires, ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.

**Art. 15.** Une partie du bénéfice disponible pourra être attribuée à titre de gratification aux gérants par décision des associés.

**Art. 16.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

#### **Titre IV.- Dissolution - Liquidation**

**Art. 17.** Lors de la dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par les associés, qui en fixeront les pouvoirs et émoluments.

#### **Titre V.- Dispositions générales**

**Art. 18.** Pour tout ce qui n'est pas prévu dans les présents statuts, les associés se réfèrent aux dispositions légales.

##### *Disposition transitoire*

Par dérogation, le premier exercice commence aujourd'hui et finira le 31 décembre 1996.

##### *Frais*

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, à environ trente mille francs.

##### *Assemblée générale extraordinaire*

Et aussitôt l'associé unique représentant l'intégralité du capital social a pris les résolutions suivantes:

1.- Le siège social est établi à L-1670 Senningerberg, 3, Gromscheid.

2.- Est nommé gérant de la société:

Monsieur Alexandre Mahieu, architecte diplômé, demeurant à B-1040 Etterbeek, boulevard St Michel, 123.

La société est engagée par la signature individuelle du gérant.

Dont acte, fait et passé à Junglinster, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire par ses nom, prénom usuel, état et demeure, il a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: A. Mahieu, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 2 janvier 1996, vol. 497, fol. 25, case 4. – Reçu 5.000 francs.

*Le Receveur ff. (signé): R. Lentz.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 29 janvier 1996.

J. Seckler.

(04174/231/100) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **IDC, INTERNATIONAL DISTRIBUTION COMPANY, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2546 Luxembourg, 5, rue C.M. Spoo.

#### **STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le trois janvier.

Par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

1) Monsieur Patrick Dupong, employé, demeurant au 5, rue C.M. Spoo, L-2546 Luxembourg;

2) Mademoiselle Elsa Garcia Blanco, employée, demeurant au 116, avenue du Pesage, B-1050 Bruxelles, ici représentée par Monsieur Patrick Dupong, préqualifié,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Bruxelles (Belgique), le 2 janvier 1996.

Laquelle procuration, après signature ne varietur par le mandataire et le notaire instrumentaire, demeurera annexée aux présentes pour être enregistrée en même temps.

Lesquels comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont requis le notaire instrumentaire de documenter comme suit les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'ils déclarent constituer entre eux:

#### **Titre I<sup>er</sup>: Forme – Dénomination – Objet – Siège – Durée – Exercice social**

##### **Art. 1<sup>er</sup>. Forme**

Entre les parties ci-dessus désignées et toutes celles qui deviendraient par la suite propriétaires des parts sociales ci-après créées, il est formé une société à responsabilité limitée de droit luxembourgeois, régie par les présents statuts et la législation luxembourgeoise afférente.

##### **Art. 2. Dénomination**

La société prend la dénomination de INTERNATIONAL DISTRIBUTION COMPANY (IDC en abrégé), Société à responsabilité limitée.

##### **Art. 3. Objet**

La société a pour objet:

Toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le conditionnement et la mise en oeuvre de tous produits naturels, industriels ou chimiques (produits pétroliers, lubri-

fiant, huiles et graisses industrielles, couleurs, vernis et colorants, articles de droguerie et produits d'entretien), d'articles et vêtements de sports ainsi que de tous accessoires y relatifs.

Elle peut accomplir toutes opérations généralement quelconques, commerciales, industrielles, financières ou immobilières, se rapportant directement ou indirectement, entièrement ou partiellement à l'objet social ci-dessus spécifié, ou de nature à en faciliter l'extension et le développement.

Elle peut s'intéresser par voie d'apport, de cession, de fusion, de souscription, de participation, d'intervention financière ou autrement dans toutes sociétés, entreprises ou opérations ayant un objet similaire ou connexe ou de nature à favoriser la réalisation de son objet.

#### **Art. 4. Siège social**

Le siège social est établi à Luxembourg.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg, en vertu d'une décision des associés prise selon les conditions prévues pour la modification des statuts.

#### **Art. 5. Durée**

La société est constituée pour une durée illimitée.

#### **Art. 6. Exercice social**

L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Par dérogation, le premier exercice commence ce jour et finira le 31 décembre 1996.

### **Titre II: Capital social – Apports – Parts sociales**

#### **Art. 7. Capital social**

Le capital social est fixé à cinq cent mille francs luxembourgeois (LUF 500.000,-), représenté par cinquante (50) parts sociales d'une valeur nominale de dix mille francs (LUF 10.000,-) chacune.

Ces parts ont été souscrites comme suit par:

Patrick Dupong	49 parts
Elsa Garcia Blanco	1 part

Les associés déclarent que ces parts sont réparties entre eux dans les proportions ci-dessus indiquées et reconnaissent que le montant du capital est entièrement libéré en numéraire et se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentaire qui le reconnaît expressément.

#### **Art. 8. Parts sociales**

##### **1) Cessions entre vifs**

Les parts sociales sont librement cessibles entre associés.

Elles ne peuvent être cédées à des non-associés qu'avec le consentement de la majorité des associés représentant au moins les trois quarts des parts sociales.

##### **2) Transmissions pour cause de mort:**

Les parts sociales ne peuvent être transmises pour cause de mort à des non-associés que moyennant l'agrément donné en assemblée générale des associés représentant au moins les trois quarts des droits appartenant aux survivants.

Néanmoins, le consentement des associés survivants n'est pas requis, lorsque les parts sont transmises aux héritiers en ligne directe.

En toute hypothèse, les associés restants ont un droit de préemption. Ils doivent l'exercer endéans les trente jours à partir de la date du refus de cession. Toute cession de parts devra être constatée par acte notarié ou sous seing privé. Dans ce dernier cas, elle n'est opposable à la société et aux tiers qu'après avoir été signifiée à la société ou acceptée par elle dans un acte authentique.

### **Titre III : Gérance et Décisions collectives**

#### **Sous-titre I: Gérance**

#### **Art. 9. Nomination et révocation de la gérance**

La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés et révocables par l'assemblée générale des associés, qui détermine leurs pouvoirs et la durée de leurs fonctions. Ils sont rééligibles et révocables ad nutum, c'est-à-dire à tout moment, sans préavis et sans aucun motif.

#### **Art. 10. Pouvoirs**

Dans ses rapports avec les tiers, le ou les gérants ont les pouvoirs les plus étendus pour agir au nom de la société dans toutes circonstances, sans avoir à justifier de pouvoirs spéciaux, aux fins d'accomplir les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, sans pour autant pouvoir empiéter sur les pouvoirs réservés expressément par la loi à la décision collective des associés.

Toutefois, à titre de règlement intérieur, et sans que cette clause puisse être opposée aux tiers ni invoquée par eux, il est stipulé que tout achat, vente ou échange d'immeubles ou fonds de commerce, toute constitution d'hypothèque sur les immeubles sociaux, toute mise en gérance ou nantissement du fonds de commerce, l'apport de tout ou partie des biens sociaux à une société constituée ou à constituer, ne pourront être réalisés sans avoir été autorisés au préalable par une décision collective ordinaire des associés.

Le ou les gérants ne contractent, en raison de leur fonction, aucune obligation personnelle relativement aux engagements régulièrement pris par eux au nom de la société. Simples mandataires, ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.

#### **Sous-titre II: Décisions collectives**

**Art. 12.** Chaque associé peut participer aux décisions collectives quel que soit le nombre des parts qui lui appartiennent. Chaque associé a un nombre de voix égal au nombre de parts sociales qu'il possède. Chaque associé peut se faire valablement représenter aux assemblées par un porteur de procuration spéciale.

**Art. 13.** Les décisions collectives ne sont valablement prises que pour autant qu'elles aient été adoptées par les associés représentant plus de la moitié du capital social. Toutefois, les décisions ayant pour objet une modification des statuts ne pourront être prises qu'à la majorité des associés représentant les trois quarts du capital social.

#### **Titre IV : Dissolution et Liquidation**

**Art. 14.** Le décès, la faillite, la déconfiture de l'un des associés ne mettent pas fin à la société.

**Art. 15.** Lors de la dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par les associés qui en fixent les pouvoirs et les émoluments.

#### **Titre V : Disposition générale**

Pour tout ce qui n'est pas prévu dans les présents statuts, les associés se réfèrent aux dispositions légales.

##### *Frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève à environ trente mille (30.000,-) francs.

##### *Assemblée générale extraordinaire*

A l'instant, les associés, représentant l'intégralité du capital social, ont pris, à l'unanimité, les décisions suivantes:

– Est nommé gérant unique pour une durée indéterminée, avec pouvoir d'engager la société sous sa seule responsabilité: Patrick Dupong.

Le siège social est fixé à Luxembourg, 5, rue C.M. Spoo, L-2546 Luxembourg.

##### *Déclaration*

Le notaire préqualifié a informé les comparants que l'exercice de l'objet social prédécrit requiert une autorisation d'établissement délivrée par le Ministère compétent.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, il a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: P. Dupong, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 15 janvier 1996, vol. 88S, fol. 82, case 11. – Reçu 5.000 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

*A. Schwachtgen.*

(04179/230/130) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **ENERGIE ET TECHNIQUE, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-2175 Luxembourg, 29, rue A. De Musset.

#### **STATUTEN**

Im Jahre eintausendneunhundertfünfundneunzig, am fünfzehnten Dezember.

Vor dem unterzeichneten Notar Jean Seckler, mit Amtswohnsitze in Junglinster.

Sind erschienen:

1.- Herr Rolf Kautz, Oberingenieur, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, hier vertreten durch Herrn Paul Marx, docteur en droit, wohnhaft in Esch an der Alzette, aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Konz, am 12. Dezember 1995;

2.- Fräulein Anne Kautz, Diplomkauffrau, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, hier vertreten durch Herrn Paul Marx, vorgenannt,

aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Konz, am 12. Dezember 1995;

3.- Dame Hiltrud Gellenberg, Kauffrau, Ehegattin von Herrn Rolf Kautz, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, hier vertreten durch Herrn Paul Marx, vorgenannt,

aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Konz, am 12. Dezember 1995,

welche Vollmachten, von den Komparenten und dem amtierenden Notar ne varietur unterschrieben, gegenwärtiger Urkunde als Anlage beigegeben bleiben, um mit derselben einregistriert zu werden.

Welche Komparenten, handelnd wie erwähnt, den amtierenden Notar ersuchten, die Satzung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, welche sie hiermit gründen, zu beurkunden wie folgt:

**Art. 1.** Es wird zwischen den Komparenten und allen, welche später Inhaber von Anteilen der Gesellschaft werden, eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Bezeichnung ENERGIE ET TECHNIQUE, S.à r.l. gegründet.

**Art. 2.** Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Luxemburg.

Er kann durch einfache Entscheidung der Gesellschafter in irgendeine Ortschaft des Grossherzogtums Luxemburg verlegt werden.

**Art. 3.** Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Beteiligungen unter irgendwelcher Form an anderen in- und ausländischen Gesellschaften, sowie die Verwaltung, Kontrolle und Verwertung dieser Beteiligungen. Die Gesellschaft kann namentlich alle Arten von Wertpapieren erwerben, sei es durch Einlage, Zeichnung, Kaufoption, Kauf oder sonstwie, und dieselben durch Verkauf, Tausch oder sonstwie veräußern.

Darüber hinaus kann die Gesellschaft Patente und Lizenzen sowie davon abgeleitete oder dieselben ergänzende Rechte erwerben oder verwerten. Die Gesellschaft kann Anleihen aufnehmen sowie den Gesellschaften, an denen sie direkt oder indirekt beteiligt ist, jede Art von Unterstützung, Darlehen, Vorschuss oder Sicherheit gewähren.

Die Gesellschaft wird alle zur Wahrung ihrer Rechte gebotenen Massnahmen treffen und alle Handlungen vornehmen, welche ihrem Zweck entsprechen oder diesen fördern; sie wird ihre Geschäfte nicht im Rahmen des Gesetzes vom 31. Juli 1929 über Holdinggesellschaften abwickeln.

**Art. 4.** Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 5.** Das Gesellschaftskapital beträgt drei Millionen fünfhunderttausend Luxemburger Franken (3.500.000,- LUF), aufgeteilt in dreitausendfünfhundert (3.500) Anteile von jeweils eintausend Luxemburger Franken (1.000,- LUF), welche Anteile gezeichnet wurden wie folgt:

1.- Herr Rolf Kautz, Oberingenieur, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, zweitausendachthundert Anteile . . . . .	2.800
2.- Fräulein Anne Kautz, Diplomkauffrau, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, dreihundertfünfzig Anteile . . . . .	350
3.- Frau Hiltrud Gellenberg, Kauffrau, Ehegattin von Herrn Rolf Kautz, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26, dreihundertfünfzig Anteile . . . . .	350
Total: dreitausendfünfhundert Anteile . . . . .	3.500

Alle Anteile wurden in bar eingezahlt, so dass die Summe von drei Millionen fünfhunderttausend Luxemburger Franken (3.500.000,- LUF) der Gesellschaft ab sofort zur Verfügung steht, was hiermit ausdrücklich von dem amtierenden Notar festgestellt wurde.

**Art. 6.** Die Abtretung von Gesellschaftsanteilen unter Lebenden oder beim Tode eines Gesellschafters an Nicht-gesellschafter bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung aller übrigen Gesellschafter. Die übrigen Gesellschafter besitzen in diesem Falle ein Vorkaufsrecht, welches binnen 30 Tagen vom Datum des Angebotes eines Gesellschafters oder von dessen Tode an, durch Einschreibebrief an den Verkäufer oder an die Erben und Rechtsnachfolger des verstorbenen Gesellschafters, ausgeübt werden kann. Bei der Ausübung dieses Vorkaufsrechtes wird der Wert der Anteile gemäss Abschnitt 5 und 6 von Artikel 189 des Gesetzes über die Handelsgesellschaften festgelegt.

**Art. 7.** Im Falle, wo die Gesellschaft nur aus einem Gesellschafter besteht, übt dieser alle Befugnisse aus, welche durch das Gesetz oder die Satzung der Generalversammlung vorbehalten sind.

**Art. 8.** Die Gesellschaft wird bei der täglichen Geschäftsführung vertreten durch einen oder mehrere Geschäftsführer, welche nicht Gesellschafter sein müssen, und jederzeit durch die Generalversammlung der Gesellschafter, welche sie ernennt, abberufen werden können.

**Art. 9.** Das Gesellschaftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres.

**Art. 10.** Der Tod eines Gesellschafters beendet nicht die Gesellschaft, welche unter den restlichen Gesellschaftern weiterbesteht. Diese haben das Recht, von dem in Artikel 6 vorgesehenen Vorkaufsrecht Gebrauch zu machen, oder mit Einverständnis aller Anteilshaber, mit den Erben die Gesellschaft weiterzuführen.

**Art. 11.** Für alle in diesen Statuten nicht vorgesehenen Punkte berufen und beziehen sich die Komparenten, handelnd wie erwähnt, auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915, und dessen Abänderungen, betreffend die Handelsgesellschaften.

#### *Übergangsbestimmung*

Das erste Geschäftsjahr beginnt am heutigen Tage und endet am 31. Dezember 1996.

#### *Gründungskosten*

Der Betrag der Kosten, Ausgaben, Entgelte oder Belastungen jeder Art, die der Gesellschaft anfallen werden, beläuft sich auf ungefähr 72.000,- Franken.

#### *Ausserordentliche Generalversammlung*

Anschliessend haben sich die Komparenten zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingefunden, zu der sie sich als ordentlich einberufen erklären, und folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Der Gesellschaftssitz befindet sich in L-2175 Luxemburg, 29, rue Alfred de Musset.

2.- Zum Geschäftsführer wird ernannt:

Herr Rolf Kautz, Oberingenieur, wohnhaft in D-54329 Konz, Im Canet, 26.

Der Geschäftsführer hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaft durch seine alleinige Unterschrift zu verpflichten.

#### *Erklärung*

Die Komparenten erklären, dass die gegenwärtige Gesellschaft als Familiengesellschaft zu betrachten ist, da die drei Gesellschafter, Ehepartner und Tochter sind.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Luxemburg, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, dem Notar nach Namen, gebräuchlichen Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben dieselben gegenwärtige Urkunde mit dem Notar unterschrieben.

Gezeichnet: P. Marx, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 27 décembre 1995, vol. 497, fol. 21, case 12. – Reçu 35.000 francs.

Le Receveur ff. (signé): R. Lentz.

Für gleichlautende Ausfertigung, erteilt zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, den 29. Januar 1996.

J. Seckler.

(04176/231/99) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CEMTUR S.A., Société Anonyme Holding.**  
Siège social: L-1882 Luxembourg, 3, rue Guillaume Kroll.

—  
**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le deux janvier.

Par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

1) SAROSA INVESTMENTS LTD, une société établie et ayant son siège social à Dublin (Irlande);  
2) CORPEN INVESTMENTS LTD, une société établie et ayant son siège social à Dublin (Irlande),  
toutes deux ici représentées par Monsieur Paul De Geyter, conseiller fiscal, demeurant à Canach,  
agissant en vertu de deux procurations générales sous seing privé données à Dublin (Irlande), le 16 novembre 1995,  
lesquelles procurations générales, après signature ne varietur par le mandataire et le notaire instrumentaire, resteront  
annexées au présent acte pour être enregistrées en même temps.

Lesquelles comparantes, par leur mandataire, ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme holding  
qu'elles vont constituer entre elles:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme holding sous la dénomination de CEMTUR S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg.

Il pourra être transféré en tout autre endroit au Grand-Duché de Luxembourg par une décision de l'assemblée  
générale des actionnaires.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre  
l'activité normale du siège ou la communication de ce siège avec l'étranger, se produiront ou seront imminents, le siège  
social pourra être transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure ne puisse avoir d'effet sur la  
nationalité de la Société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La durée de la Société est illimitée. La Société pourra être dissoute à tout moment par décision de l'assemblée  
générale des actionnaires, délibérant dans les formes prescrites par la loi pour la modification des statuts.

**Art. 2.** La Société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés  
luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion et la mise en valeur de ces participations, sous réserve des dispo-  
sitions de l'article 209 de la loi sur les sociétés commerciales.

La Société peut notamment acquérir par voies d'apport, de souscription, d'option, d'achat ou de toute autre manière  
des valeurs mobilières de toutes espèces, négociables ou non (y compris celles émises par tout gouvernement ou autre  
autorité internationale, nationale ou communale), et tous autres droits s'y rattachant, et les exploiter par voie de vente,  
cession, échange ou autrement. Elle peut en outre procéder à l'acquisition et la mise en valeur de brevets et licences  
connexes.

La Société peut émettre des obligations par voie de souscription publique ou privée et emprunter, de quelque façon  
que ce soit, conformément à la loi. La Société peut accorder tous concours, prêts, avances ou garanties aux sociétés  
dans lesquelles elle détient une participation directe et substantielle.

La Société n'aura pas d'activité industrielle propre et ne maintiendra aucun établissement commercial ouvert au  
public.

Toute activité exercée par la Société peut l'être directement ou indirectement à Luxembourg ou ailleurs par l'inter-  
médiaire de son Siège Social ou des filiales établies à Luxembourg ou ailleurs.

La Société aura tous les pouvoirs nécessaires à l'accomplissement ou au développement de son objet, en restant  
toutefois dans les limites de la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à quatre millions (4.000.000,-) de francs, divisé en quatre mille (4.000) actions d'une  
valeur nominale de mille (1.000,-) francs chacune.

**Art. 4.** Les actions sont toutes au porteur.

Les actions de la Société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représen-  
tatifs de plusieurs actions.

La Société pourra procéder au rachat de ses actions au moyen de ses réserves disponibles et en respectant les dispo-  
sitions de l'article 49-2 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, telle que modifiée par la loi du 24 avril  
1983.

Le capital social de la Société peut être augmenté ou diminué en une fois ou par plusieurs tranches par une décision  
de l'assemblée générale des actionnaires prise en accord avec les dispositions applicables au changement des statuts.

**Art. 5.** La Société est administrée par un Conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non. Les  
administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement;  
dans ce cas, l'assemblée générale, lors de sa première réunion, procède à l'élection définitive.

**Art. 6.** Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de  
l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le Conseil d'Administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion  
peut être conférée à un administrateur présent.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le  
mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex ou télécopie, étant admis. En cas  
d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopie.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Le Conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la Société à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La délégation à un membre du Conseil d'Administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

La Société se trouve engagée, soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature conjointe de deux administrateurs.

**Art. 7.** La surveillance de la Société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

**Art. 8.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

**Art. 9.** L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le quatrième lundi du mois de mai à dix heures à Luxembourg au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant au siège social ou à tout autre endroit à désigner dans les convocations.

**Art. 10.** Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le Conseil d'Administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doive en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion.

Tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix.

**Art. 11.** L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la Société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

**Art. 12.** Sous réserve des dispositions de l'article 72-2 de la loi du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales, telle que modifiée par la loi du 24 avril 1983, le Conseil d'Administration est autorisé à procéder à un versement d'acomptes sur dividendes.

**Art. 13.** La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding, ainsi que leurs modifications ultérieures, trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

#### *Dispositions transitoires*

1) Le premier exercice social commence aujourd'hui même et finira le 31 décembre 1996.

2) La première assemblée générale annuelle aura lieu en 1997.

#### *Souscription et libération*

Les comparantes précitées ont souscrit les actions créées de la manière suivante:

1) SAROSA INVESTMENTS LTD, préqualifiée, deux mille actions	2.000
2) CORPEN INVESTMENTS LTD, préqualifiée, deux mille actions	2.000
Total: quatre mille actions	4.000

Toutes les actions ont été entièrement libérées en espèces, de sorte que le montant de quatre millions (4.000.000,-) de francs est à la libre disposition de la Société, ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

#### *Déclaration*

Le notaire instrumentaire déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

#### *Estimation des frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la Société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de quatre-vingt-cinq mille (85.000,-) francs.

#### *Assemblée constitutive*

Et à l'instant, les comparantes préqualifiées, représentant l'intégralité du capital social, se sont constituées en assemblée générale extraordinaire à laquelle elles se reconnaissent dûment convoquées, et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, elles ont pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

1) Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2) Sont appelés aux fonctions d'administrateur:

a) Monsieur Paul De Geyter, conseiller fiscal, demeurant à Canach;

b) SAROSA INVESTMENTS LTD, société établie ayant son siège social à Dublin (Irlande);

c) CORPEN INVESTMENTS LTD, société établie ayant son siège social à Dublin (Irlande).

3) Est appelé aux fonctions de commissaire:

Monsieur Frank McCarrol, conseiller fiscal, demeurant à Dublin (Irlande).

4) Le mandat des administrateurs et du commissaire prendra fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de l'an 2001.



- 5) Le siège social de la Société est fixé à L-1882 Luxembourg, 3, rue Guillaume Kroll.  
 6) Conformément à l'article 60 de la loi sur les sociétés commerciales et à l'article 6 des statuts, le Conseil d'Administration est autorisé à nommer Monsieur Paul De Geyter, préqualifié, aux fonctions d'administrateur-délégué qui aura tout pouvoir pour engager valablement la Société par sa seule signature.

*Conseil d'Administration*

Et à l'instant, les administrateurs de la société, tous ici présents ou représentés, se sont réunis en Conseil d'Administration et, à l'unanimité des voix, ont nommé Monsieur Paul De Geyter, préqualifié, aux fonctions d'administrateur-délégué, lequel aura tous pouvoirs pour engager valablement la Société par sa seule signature.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée au mandataire des comparantes, il a signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: P. De Geyter, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 12 janvier 1996, vol. 88S, fol. 77, case 6. – Reçu 40.000 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

A. Schwachtgen.

(04175/230/151) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**IT COMMUNICATION S.A., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-2734 Luxembourg, 44, rue de Wiltz.

—  
**STATUTEN**

Im Jahre eintausendneunhundertsechundneunzig, am neunzehnten Januar.

Vor dem unterzeichneten Notar Edmond Schroeder, mit Amtswohnsitz in Mersch.

Sind erschienen:

1.- Herr André Josten, Konferenzdolmetscher, wohnhaft in B-4760 Büllingen, 60, Mürringen;

2.- Fräulein Ingrid Jodocy, Rechtsanwältin, wohnhaft in B-4771 Amel, 21 Valender.

Vorgenannte Personen ersuchten den unterzeichneten Notar, die Satzungen einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren:

**I.- Benennung - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital**

**Art. 1.** Es wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung IT COMMUNICATION S.A. gegründet.

Der Sitz der Gesellschaft ist in Luxemburg.

Durch einfachen Beschluss des Verwaltungsrates können Niederlassungen, Zweigstellen, Agenturen und Büros sowohl im Grossherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Verwaltungsrat den Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegen; diese einstweilige Massnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die, unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Gesellschaft wird auf unbeschränkte Dauer errichtet.

**Art. 2.** Gegenstand der Gesellschaft ist die Übersetzung und Vermittlung von Übersetzungen, Dolmetschen in alle Sprachen und Vermittlung von Dolmetschern, Planung, Durchführung und Betreuung von Videokonferenzen, Organisation von Konferenzen im weitesten Sinne, Bereitstellung von Konferenztechnik und die technische Betreuung dieser Anlagen, Dubbing, Untertiteln, Copywriting, Verfassen von Werbetexten, sprachliche Anpassung von Texten jeglicher Art auf jedweden Informationsträger, Beratung im sprachlichen Bereich sowie jeglicher Art, Sprachkurse und Vermittlung von Sprachlehrern, sowie jegliche Tätigkeit im Bereich Sprache, einschliesslich das Planen, Gestalten und Durchführen von Rundfunk- und Fernsehsendungen.

Die Gesellschaft kann alle anderen Aktivitäten, industrieller, geschäftlicher und finanzieller Natur ausführen, die diesen Gegenstand direkt oder indirekt fördern.

**Art. 3.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,- LUF), eingeteilt in einhundert (100) Aktien mit einem Nominalwert von je zwölftausendfünfhundert Franken (12.500,- LUF).

Bis zur integralen Einzahlung des Aktienkapitals sind alle Aktien Namensaktien. Nach erfolgter gänzlicher Einzahlung der Aktien können diese, nach Wahl des Aktionärs, Namens- oder Inhaberaktien sein.

Das gezeichnete Aktienkapital der Gesellschaft kann erhöht oder herabgesetzt werden, durch Beschluss der Generalversammlung, welcher wie bei Satzungsänderungen zu fassen ist.

Die Gesellschaft kann im Rahmen des Gesetzes und gemäss den darin festgelegten Bedingungen eigene Aktien erwerben.

**II.- Verwaltung - Überwachung**

**Art. 4.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, die keine Aktionäre sein müssen. Diese Verwaltungsratsmitglieder werden von der Generalversammlung für eine Dauer

ernannt, die am Ende der Generalversammlung in der sie benannt wurden, beginnt und dauert bis zum Ende der nächsten Generalversammlung. Die Verwaltungsratsmitglieder sind wiederwählbar.

**Art. 5.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten; er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist. Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied durch einen Kollegen vertreten werden kann (Vollmachten per Schreiben, Telex oder Telefax sind möglich). In dringenden Fällen können die Verwaltungsratsmitglieder ihre Stimme auch schriftlich, fernschriftlich oder telegraphisch oder per Telefax abgeben. Ein schriftlich gefasster Beschluss, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein anlässlich einer Verwaltungsratssitzung gefasster Beschluss.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit absoluter Stimmenmehrheit getroffen.

**Art. 6.** Der Verwaltungsrat kann alle oder einen Teil seiner Befugnisse an einen oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder, Direktoren, Geschäftsführer oder andere Bevollmächtigte übertragen.

Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Einzelunterschrift des Delegierten des Verwaltungsrates.

**Art. 7.** In sämtlichen Rechtssachen, sei es als Klägerin, sei es als Beklagte, wird die Gesellschaft vom Vorsitzenden des Verwaltungsrates oder vom Delegierten des Verwaltungsrates vertreten.

**Art. 8.** Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, Interimsdividenden zu zahlen unter den gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen.

**Art. 9.** Die Überwachung der Tätigkeit der Gesellschaft wird einem oder mehreren Kommissaren anvertraut; ihre Amtszeit kann sechs Jahre nicht überschreiten. Sie sind wiederwählbar.

### III.- Generalversammlung und Gewinnverteilung

**Art. 10.** Die Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden.

Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt gemäss den Bestimmungen des Gesetzes. Eine Einberufung ist nicht notwendig, wenn alle Aktionäre anwesend oder vertreten sind und sofern sie erklären, den Inhalt der Tagesordnung im voraus gekannt zu haben.

Die Generalversammlung beschliesst über die Verwendung und Verteilung des Reingewinnes.

**Art. 11.** Die jährliche Generalversammlung findet am Gesellschaftssitz oder an jedem anderen in den Einberufungsschreiben genannten Ort in Luxemburg statt und zwar am dritten Mittwoch des Monats Mai um 10.00 Uhr. Falls der vorgenannte Tag ein Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

**Art. 12.** Durch Beschluss der Generalversammlung können ein Teil oder der ganze Gewinn oder aber ausschüttungsfähige Rücklagen zur Kapitaltilgung genutzt werden mittels Rückzahlung des Nominalwertes aller oder eines Teiles der ausgegebenen Aktien; diese Aktien werden durch das Los bestimmt und das gezeichnete Kapital wird nicht herabgesetzt. Die zurückgezählten Aktien werden annulliert und durch Genussscheine ersetzt welche dieselben Rechte wie die annullierten Aktien besitzen, mit der Ausnahme des Rechtes der Rückzahlung des Nominalwertes und des Rechtes auf die Zahlung einer ersten Dividende welche den nicht zurückgezählten Aktien vorbehalten ist.

### IV.- Geschäftsjahr - Auflösung

**Art. 13.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreissigsten Dezember jeden Jahres.

**Art. 14.** Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefasst werden muss wie bei Satzungsänderungen.

### V.- Allgemeine Bestimmungen

**Art. 15.** Für alle nicht in dieser Satzung festgelegten Punkte, verweisen die Gründer auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915, sowie auf dessen späteren Änderungen.

#### VI.- Vorübergehende Bestimmungen

- 1.- Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tage der Gründung und endet am 31. Dezember 1996.
- 2.- Die erste Generalversammlung der Aktionäre findet statt im Jahre 1997.

#### VII.- Kapitalzeichnung

Die Aktien wurden wie folgt gezeichnet:

1.- Herr André Josten, vorgenannt, achtundneunzig Aktien	98
2.- Fräulein Ingrid Jodocy, vorgenannt, zwei Aktien	2
Total: einhundert Aktien	100

Die Aktien wurden eingezahlt bis zu 40 %. Demzufolge steht der Gesellschaft der Betrag von fünfhunderttausend Franken (500.000,- LUF) zur Verfügung, was dem unterzeichneten Notar nachgewiesen wurde.

#### VIII.- Bescheinigung

Der unterzeichnete Notar bescheinigt, dass die Bedingungen von Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind.

#### IX.- Schätzung der Gründungskosten

Die Gründer schätzen die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, auf fünfzigtausend Franken (50.000,- LUF).

## X.- Ausserordentliche Generalversammlung

Sodann haben die Erschienenen sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der sie sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

1.- Die Anschrift der Gesellschaft lautet: L-2734 Luxemburg, 44, rue de Wiltz.

Die Gründungsversammlung ermächtigt den Verwaltungsrat, eine neue Anschrift der Gesellschaft innerhalb der Gemeinde des Gesellschaftssitzes zu wählen.

2.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird auf drei und diejenige der Kommissare auf einen festgesetzt.

3.- Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt:

a) Herr André Josten, vorgeannt;

b) Fräulein Ingrid Jodocy, vorgeannt;

c) Herr Gérard Schmit, expert-géomètre, wohnhaft in B-1050 Bruxelles.

4.- Zum Kommissar wird ernannt:

- FIDUNORD, S.à r.l., mit Sitz in Weiswampach.

5.- Die Mandate des Verwaltungsrates und dasjenige des Kommissars enden sofort nach der Generalversammlung des Jahres 2001.

6.- Aufgrund von Artikel sechzig des Gesetzes vom zehnten August eintausendneunhundertfünfzehn über die Handelsgesellschaften und aufgrund von Artikel 6 gegenwärtiger Satzung ermächtigt die Versammlung den Verwaltungsrat, die tägliche Geschäftsführung mit Einzelzeichnungsrecht an ein oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder zu übertragen.

Worüber Urkunde, aufgenommen und geschlossen in Mersch, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, alle dem Notar nach Namen, Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle mit Uns, Notar, gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: A. Josten, I. Jodocy, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 22 janvier 1996, vol. 398, fol. 30, case 1. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Für Ausfertigung, dem Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, zwecks Veröffentlichung erteilt.

Mersch, den 29. Januar 1996.

E. Schroeder.

(04180/228/141) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

## IT MARKETING S.A., Aktiengesellschaft.

Gesellschaftssitz: L-1143 Luxemburg, 2, rue Astrid.

## STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertfünfundneunzig, am zweiundzwanzigsten Dezember.

Vor dem unterzeichneten Notar Jean Seckler, mit Amtswohnsitze in Junglinster.

Sind erschienen:

1.- Herr Robert Becker, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg;

2.- Herr Claude Cahen, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg.

Welche Komparenten, den amtierenden Notar ersuchten, die Satzung einer zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu beurkunden:

**Art. 1.** Unter der Bezeichnung IT MARKETING S.A. wird hiermit eine Aktiengesellschaft gegründet.

Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Luxemburg.

Sollten aussergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art eintreten oder bevorstehen, welche geeignet wären, die normalen Geschäftsabwicklungen am Gesellschaftssitz oder den reibungslosen Verkehr zwischen diesem Sitz und dem Ausland zu beeinträchtigen, so kann der Gesellschaftssitz vorübergehend, bis zur endgültigen Wiederherstellung normaler Verhältnisse, ins Ausland verlegt werden, und zwar unter Beibehaltung der luxemburgischen Staatsangehörigkeit.

Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt.

**Art. 2.** Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Beteiligungen unter irgendwelcher Form an anderen in- und ausländischen Gesellschaften, sowie die Verwaltung, Kontrolle und Verwertung dieser Beteiligungen, sowie Produktion und Vertrieb von touristischen Dienstleistungen für Tochterfirmen ausserhalb des Grossherzogtums Luxemburg.

Die Gesellschaft kann namentlich Wertpapiere, Immobilien und Immobilienteile und -werte erwerben, sei es durch Einlage, Zeichnung, Kaufoption, Kauf oder sonstwie, und dieselben durch Verkauf, Abtretung, Tausch oder sonstwie veräussern.

Darüber hinaus kann die Gesellschaft Patente und andere davon abgeleitete oder dieselben ergänzende Rechte erwerben und verwerten.

Die Gesellschaft kann Anleihen aufnehmen sowie den Gesellschaften, an denen sie beteiligt ist oder ein Interesse hat, jede Art von Unterstützung, Darlehn, Vorschuss oder Sicherheit gewähren.

Die Gesellschaft wird alle zur Wahrung ihrer Rechte gebotenen Massnahmen treffen und alle Handlungen mobiliarer, immobilärer, industrieller oder finanzieller Art vornehmen, welche ihrem Zweck entsprechen oder diesen fördern.

**Art. 3.** Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,- LUF), und ist eingeteilt in eintausendzweihundertfünfzig (1.250) Aktien von jeweils eintausend Franken (1.000,- LUF).

Die Aktien lauten auf den Namen oder den Inhaber, nach Wahl der Aktionäre.

An Stelle von Einzelaktien können Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgestellt werden, nach Wahl der Aktionäre.

**Art. 4.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat von mindestens drei Mitgliedern verwaltet, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen.

Ihre Amtszeit darf sechs Jahre nicht überschreiten; die Wiederwahl ist zulässig; sie können beliebig abberufen werden.

Scheidet ein Verwaltungsratsmitglied vor Ablauf seiner Amtszeit aus, so können die verbleibenden Mitglieder des Verwaltungsrates einen vorläufigen Nachfolger bestellen. Die nächstfolgende Hauptversammlung nimmt die endgültige Wahl vor.

**Art. 5.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, alle Handlungen vorzunehmen, welche zur Verwirklichung des Gesellschaftszweckes notwendig sind oder diesen fördern. Alles, was nicht durch das Gesetz oder die gegenwärtige Satzung der Hauptversammlung vorbehalten ist, fällt in den Zuständigkeitsbereich des Verwaltungsrates.

Der Verwaltungsrat kann aus seiner Mitte einen Vorsitzenden bestellen; in dessen Abwesenheit kann der Vorsitz einem Verwaltungsratsmitglied übertragen werden.

Der Verwaltungsrat ist nur beschlussfähig, wenn die Mehrzahl seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist; die Vertretung durch ein entsprechend bevollmächtigtes Verwaltungsratsmitglied, die schriftlich, telegraphisch oder fernschriftlich erfolgen kann, ist gestattet. In Dringlichkeitsfällen kann die Abstimmung auch durch einfachen Brief, Telegramm, Fernschreiben oder Telekopie erfolgen.

Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden mit Stimmenmehrheit gefasst; bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Der Verwaltungsrat kann seine Befugnisse hinsichtlich der laufenden Geschäftsführung sowie die diesbezügliche Vertretung der Gesellschaft an einen oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder, Direktoren, Geschäftsführer oder andere Bevollmächtigte übertragen; dieselben brauchen nicht Aktionäre zu sein.

Die Übertragung der laufenden Geschäftsführung an einzelne Mitglieder des Verwaltungsrates bedarf der vorherigen Genehmigung der Hauptversammlung.

Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates oder durch die Einzelunterschrift des Bevollmächtigten des Verwaltungsrates rechtsgültig verpflichtet.

**Art. 6.** Die Aufsicht der Gesellschaft obliegt einem oder mehreren Kommissaren, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen; ihre Amtszeit darf sechs Jahre nicht überschreiten; die Wiederwahl ist zulässig; sie können beliebig abberufen werden.

**Art. 7.** Das Geschäftsjahr läuft jeweils vom ersten Januar bis zum einunddreissigsten Dezember eines jeden Jahres.

**Art. 8.** Die jährliche Hauptversammlung findet rechtens statt am ersten Montag des Monats April um 15.00 Uhr, in Luxemburg, am Gesellschaftssitz oder an einem anderen, in der Einberufung angegebenen Ort.

Sofern dieser Tag ein Feiertag ist, findet die Hauptversammlung am ersten darauffolgenden Werktag statt.

**Art. 9.** Die Einberufung zu jeder Hauptversammlung unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen. Von diesem Erfordernis kann abgesehen werden, wenn sämtliche Aktionäre anwesend oder vertreten sind und sofern sie erklären, den Inhalt der Tagesordnung im voraus gekannt zu haben.

Der Verwaltungsrat kann verfügen, dass die Aktionäre, um zur Hauptversammlung zugelassen zu werden, ihre Aktien fünf volle Tage vor dem für die Versammlung festgesetzten Datum hinterlegen müssen; jeder Aktionär kann sein Stimmrecht selbst oder durch einen Vertreter, der nicht Aktionär zu sein braucht, ausüben.

Jede Aktie gibt Anrecht auf eine Stimme, sofern das Gesetz nichts anderes vorsieht.

**Art. 10.** Die Hauptversammlung der Aktionäre hat die weitestgehenden Befugnisse, über sämtliche Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden und alle diesbezüglichen Beschlüsse gutzuheissen.

Sie befindet über die Verwendung und Verteilung des Reingewinnes.

Der Verwaltungsrat ist bevollmächtigt, Vorauszahlungen auf Dividenden vorzunehmen.

**Art. 11.** Die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, einschliesslich der Änderungsgesetze finden ihre Anwendung überall wo gegenwärtige Satzung keine Abweichung beinhaltet.

#### *Zeichnung und Einzahlung der Aktien*

Nach erfolgter Festlegung der Satzung erklären die Komparenten, dass die einhundertfünfundzwanzig Aktien wie folgt gezeichnet wurden:

1.- Herr Robert Becker, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg, sechshundertfünfundzwanzig Aktien . . . . . 625

2.- Herr Claude Cahen, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg, sechshundertfünfundzwanzig Aktien . . . . . 625

Total: eintausendzweihundertfünfzig Aktien . . . . . 1.250

Alle vorgenannten Aktien wurden voll und ganz eingezahlt, so dass ab sofort der Gesellschaft ein Kapital von einer Million zweihundertfünfzigtausend Franken (1.250.000,- LUF) zur Verfügung steht, was dem amtierenden Notar ausdrücklich nachgewiesen wurde.

#### *Übergangsbestimmungen*

1.- Das erste Geschäftsjahr beginnt mit dem heutigen Tage und endet am 31. Dezember 1996.

2.- Die erste jährliche Hauptversammlung findet im Jahre 1997 statt.

#### *Erklärung*

Der amtierende Notar erklärt, dass die in Artikel 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften vorgesehenen Bedingungen erfüllt sind, und bescheinigt dies ausdrücklich.

*Schätzung der Gründungskosten*

Der Gesamtbetrag der Kosten, Ausgaben, Vergütungen und Abgaben, unter welcher Form auch immer, welche der Gesellschaft aus Anlass ihrer Gründung entstehen, beläuft sich auf ungefähr vierzigtausend Franken, zu deren Zahlung die Gründer sich persönlich verpflichten.

*Ausserordentliche Generalversammlung*

Alsdann finden die eingangs erwähnten Komparenten, die das gesamte Aktienkapital vertreten, sich zu einer ausserordentlichen Generalversammlung zusammen, zu der sie sich als ordentlich einberufen erklären, und haben einstimmig folgende Beschlüsse gefasst:

- 1.- Die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates wird auf drei, und die der Kommissare auf einen festgesetzt.
- 2.- Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates werden ernannt:
  - a) Frau Martina Becker, Kauffrau, wohnhaft in Monte-Carlo, 21, boulevard Princesse Charlotte;
  - b) Herr Ulrich Becker, Kaufmann, wohnhaft in Monte-Carlo, 21, boulevard Princesse Charlotte;
  - c) Herr Claude Cahen, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg.
- 3.- Zum Kommissar wird ernannt:  
Herr Robert Becker, conseil fiscal, wohnhaft in Luxemburg.
- 4.- Die Mandate der Verwaltungsratsmitglieder und des Kommissars enden sofort nach der jährlichen Hauptversammlung des Jahres 2001.
- 5.- Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in L-1143 Luxemburg, 2, rue Astrid.  
Worüber Urkunde, aufgenommen in Luxemburg, am Datum wie eingangs erwähnt.  
Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparenten, dem amtierenden Notar nach Namen, Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben dieselben gegenwärtige Urkunde mit Uns, Notar, unterschrieben.  
Gezeichnet: Becker, Cahen, J. Seckler.  
Enregistré à Grevenmacher, le 2 janvier 1996, vol. 497, fol. 25, case 10. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur ff. (signé): R. Lentz.

Für gleichlautende Ausfertigung, erteilt zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Junglinster, den 29. Januar 1996. J. Seckler.  
(04181/231/129) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**FORALUX - FORAGE ET SCIAGE BETON, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8287 Kehlen, Zone Industrielle.

—  
STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt et un décembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, soussigné.

Ont comparu:

- 1.- Monsieur Jean-Pierre Sabus, ingénieur technicien en génie civil, demeurant à Bettange-sur-Mess;
  - 2.- La société anonyme GEOFOR S.A., avec siège social à Kehlen, représentée par deux de ses administrateurs, à savoir:
    - a) Monsieur Jacques Rémy, licencié en sciences économiques, demeurant à Goetzingen;
    - b) Monsieur Carlo Giorgetti, ingénieur en bâtiments, demeurant à Kockelscheuer.
- Monsieur Jacques Rémy est ici représenté par Monsieur Carlo Giorgetti, préqualifié, en vertu d'une procuration sous seing privé délivrée à Kehlen, le 21 décembre 1995, laquelle procuration, après avoir été signée ne varietur par tous les comparants et le notaire soussigné, restera annexée au présentes, avec lesquelles elle sera enregistrée.
- Lesquels comparants, agissant comme dit ci-avant, ont requis le notaire instrumentaire de documenter comme suit les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'ils constituent entre eux:

**Titre I<sup>er</sup>.- Objet - Raison sociale - Durée**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par la présente entre les propriétaires actuels des parts ci-après créées et tous ceux qui pourront le devenir dans la suite, une société à responsabilité limitée qui sera régie par les lois y relatives, ainsi que par les présents statuts.

**Art. 2.** La société prend la dénomination de FORALUX - FORAGE ET SCIAGE BETON.

**Art. 3.** La société a pour objet, dans le domaine industriel, le forage et le sciage diamantés dans les bétons et roches, ainsi que le négoce et la location de matériel de forage, tant au Luxembourg qu'à l'étranger.

Par ailleurs, la société peut faire toutes opérations commerciales, financières et immobilières se rattachant directement ou indirectement auxdites activités, ou à toutes activités similaires ou connexes.

La société pourra participer, par tous moyens à toutes entreprises ou sociétés créées ou à créer pouvant se rattacher directement ou indirectement à son objet social, notamment par voie de création de sociétés nouvelles, d'apport, commandite, souscription ou achat de titres ou droits sociaux, fusion, alliance, groupement d'intérêts économiques ou société à participation, la société ayant ou non des responsabilités dans la gestion de ces organismes.

**Art. 4.** La société est constituée pour une durée indéterminée.

**Art. 5.** Le siège social est établi à Kehlen.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision des associés.

## Titre II.- Capital social - Parts sociales

**Art. 6.** Le capital social est fixé à un million de francs (1.000.000,- LUF), représenté par cent (100) parts sociales de dix mille francs (10.000,- LUF) chacune, entièrement libérées.

Les parts sociales ont été souscrites comme suit:

1.- Monsieur Jean-Pierre Sabus, ingénieur technicien en génie civil, demeurant à Bettange-sur-Mess, cinquante parts sociales	50
2.- La société anonyme GEOFOR S.A., avec siège à Kehlen, cinquante parts sociales	50
Total: cent parts sociales	100

Toutes les parts sociales ont été libérées intégralement en numéraire de sorte que la somme d'un million de francs luxembourgeoise (1.000.000,- LUF) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

**Art. 7.** Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Elles ne peuvent être cédées entre vifs ou pour cause de mort à des non-associés que moyennant l'accord unanime de tous les associés.

En cas de cession à un non-associé, les associés restants ont un droit de préemption. Ils doivent l'exercer endéans les 30 jours à partir de la date du refus de cession à un non-associé. En cas d'exercice de ce droit de préemption, la valeur de rachat des parts est calculée conformément aux dispositions des alinéas 6 et 7 de l'article 189 de la loi sur les sociétés commerciales.

**Art. 8.** Le décès, l'interdiction, la faillite ou la déconfiture de l'un des associés ne mettent pas fin à la société.

**Art. 9.** Les créanciers, ayants droit ou héritiers d'un associé ne pourront, pour quelque motif que ce soit, faire apposer des scellés sur les biens et documents de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans les actes de son administration; pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans les derniers bilan et inventaire de la société.

## Titre III.- Administration et gérance

**Art. 10.** La société est administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés et révocables à tout moment par l'assemblée générale qui fixe leurs pouvoirs et leurs rémunérations.

**Art. 11.** Chaque associé peut participer aux décisions collectives, quel que soit le nombre des parts qui lui appartiennent; chaque associé a un nombre de voix égal au nombre de parts sociales qu'il possède. Chaque associé peut se faire valablement représenter aux assemblées par un porteur de procuration spéciale.

**Art. 12.** Les décisions collectives ne sont valablement prises que pour autant qu'elles soient adoptées par les associés représentant plus de la moitié du capital social.

Les décisions collectives ayant pour objet une modification aux statuts doivent réunir les voix de la majorité des associés représentant les trois quarts (3/4) du capital social.

**Art. 13.** Le ou les gérants ne contractent, en raison de leur fonction, aucune obligation personnelle relativement aux engagements régulièrement pris par eux au nom de la société; simples mandataires, ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.

**Art. 14.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

## Titre IV.- Dissolution - Liquidation

**Art. 15.** Lors de la dissolution de la société, la liquidation sera faite par un ou plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par les associés, qui en fixeront les pouvoirs et émoluments.

## Titre V.- Dispositions générales

**Art. 16.** Pour tout ce qui n'est pas prévu dans les présents statuts, les associés se réfèrent aux dispositions légales.

### *Disposition transitoire*

Par dérogation, le premier exercice commence le premier janvier 1996 et finira le 31 décembre 1996.

### *Frais*

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, à environ quarante mille francs.

### *Assemblée générale extraordinaire*

Et aussitôt, les associés, représentant l'intégralité du capital social et se considérant comme dûment convoqués, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et ont pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

1.- Le siège social est établi au L-8287 Kehlen, Zone Industrielle.

2.- L'assemblée désigne comme gérant de la société:

Monsieur Jean-Pierre Sabus, ingénieur technicien en génie civil, demeurant à Bettange-sur-Mess.

La société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle du gérant.

Dont acte, fait et passé à Junglinster, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, tous ont signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: J.-P. Sabus, C. Giorgetti, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 2 janvier 1996, vol. 497, fol. 27, case 5. – Reçu 10.000 francs.

Le Receveur ff. (signé): R. Lentz.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 29 janvier 1996.

J. Seckler.

(04177/231/106) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**LUXBAK, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-1325 Luxemburg, 15, rue de la Chapelle.

**STATUTEN**

Im Jahre eintausendneunhundertfünfundneunzig, am neunundzwanzigsten Dezember.

Vor dem unterzeichneten Notar André-Jean-Joseph Schwachtgen, mit Amtssitze in Luxemburg.

Sind erschienen:

Herr Gerard Joseph Marie Küppers, Gesellschaftsdirektor, wohnhaft in B-3640 Kessenich, Gemeinde Kinrooi (Belgien), Veldstraat, 60.

Welcher Komparsent den unterfertigten Notar bat, folgendes zu beurkunden:

- Dass er alleiniger Anteilsinhaber ist der Gesellschaft mit beschränkter Haftung G. KÜPPERS HOLDING B.V., mit Sitz in N-5928 Venlo (Niederlande), Jachthavenweg, 11.

- Dass diese Gesellschaft, welche am 29. September 1972 durch Notar Christian Mulders, mit Amtssitz in Venlo (Niederlande) gegründet wurde ein Kapital von fünfundvierzigtausend (45.000,-) Holländischen Gulden hat.

- Dass er als einziger Gesellschafter folgende Beschlüsse fasst:

*Erster Beschluss*

Der Gesellschafter beschliesst, den Beschluss, welchen er in einer Gesellschafterversammlung vom 14. November 1995 gefasst hat betreffend die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Luxemburg, zu bestätigen.

Dieser Beschluss lautet dahingehend, dass die Verlegung des tatsächlichen Sitzes nach Kessenich, Gemeinde Kinrooi (Belgien) widerrufen wird und dass ab dem achtundzwanzigsten Dezember neunzehnhundertfünfundneunzig der tatsächliche Sitz nach Luxemburg verlegt wird, wo die tatsächliche Leitung der Gesellschaft ab gemeintem Datum stattfinden wird.

Dieser Beschluss bevollmächtigt des weiteren die Direktion der Gesellschaft all das zu tun, was in bezug auf die Verlegung des tatsächlichen Gesellschaftssitzes sowohl formell wie materiell erforderlich ist, sowohl in den Niederlanden wie in Luxemburg.

*Zweiter Beschluss*

Der Gesellschafter beschliesst, den Namen der Gesellschaft in LUXBAK, S.à r.l. zu ändern und eine komplette Neufassung der Statuten vorzunehmen, um sie an das Luxemburger Recht anzupassen und der Gesellschaft die Form einer Einmanngesellschaft mit beschränkter Haftung nach Luxemburger Recht zu geben mit folgender Satzung:

**Rechtsform - Benennung - Sitz - Zweck - Dauer****Art. 1.** Es wird eine unipersonale Gesellschaft mit beschränkter Haftung fortgeführt, welche geregelt wird durch die bestehenden Gesetze und namentlich durch die Gesetze vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, vom 18. September 1933 über die Gesellschaften mit beschränkter Haftung und deren Abänderungsgesetze, das Gesetz vom 28. Dezember 1992 über die Einmanngesellschaft mit beschränkter Haftung sowie durch die vorliegende Satzung.

Der einzige Gesellschafter kann sich jederzeit mit einem oder mehreren Gesellschaftern zusammenschliessen und die zukünftigen Gesellschafter können ebenso die geeigneten Massnahmen treffen, um die Eigentümlichkeit der Einmanngesellschaft wiederherzustellen.

**Art. 2.** Die Gesellschaft nimmt den Namen LUXBAK, S.à r.l. an.**Art. 3.** Der Sitz der Gesellschaft ist in Luxemburg.

Er kann durch Beschluss der Gesellschafter in jede andere Ortschaft des Grossherzogtums Luxemburg verlegt werden.

**Art. 4.** Zweck der Gesellschaft sind sowohl irgendwelche industriellen, kommerziellen, finanziellen, beweglichen oder unbeweglichen Handlungen, welche direkt oder indirekt mit der Gründung, Verwaltung und Finanzierung, unter welcher Form auch immer, von irgendwelchen Unternehmen und Gesellschaften, unter welcher Form auch immer sie tätig sind, verbunden sind, als auch die Verwaltung und Verwertung, sei es permanent oder vorübergehend, des somit zweck-mässigen geschaffenen Wertpapierbestands, sofern die Gesellschaft nach den Bestimmungen betreffend die «Société de Participations Financières» betrachtet wird.

Die Gesellschaft kann sich namentlich mit allen Mitteln an anderen Unternehmen, Gesellschaften oder Geschäften mit einem identischen, ähnlichen oder verwandten Zweck beteiligen oder welche mit ihrem Gesellschaftszweck verbunden oder ihm nützlich sind.

**Art. 5.** Die Gesellschaft wird für eine unbestimmte Dauer fortgeführt.**Kapital - Anteile****Art. 6.** Das Gesellschaftskapital ist festgesetzt auf fünfundvierzigtausend (45.000,-) Holländische Gulden, aufgeteilt in neunzig (90) Anteile mit einem Nennwert von je fünfhundert (500,-) Holländischen Gulden, alle gezeichnet durch Herrn Gerard Joseph Marie Küppers, vorgenannt.**Art. 7.** Jedwede Anteilsübertragung unter Lebenden durch den einzigen Gesellschafter sowie die Übertragung von Anteilen durch Erbschaft oder durch Liquidation einer Gütergemeinschaft zwischen Eheleuten ist frei.

Wenn es mehrere Gesellschafter gibt, sind die Anteile unter Gesellschaftern frei übertragbar.

Anteilsübertragungen unter Lebenden an Nichtgesellschafter sind nur mit dem vorbedingten Einverständnis der Gesellschafter, welche wenigstens drei Viertel des Gesellschaftskapitals vertreten, möglich.

Bei Todesfall können die Anteile an Nichtgesellschafter nur mit der Zustimmung der Anteilsbesitzer, welche mindestens drei Viertel der den Überlebenden gehörenden Anteile vertreten, übertragen werden.

Im Falle einer Übertragung wird der Wert eines Anteils auf der Basis der drei letzten Bilanzen der Gesellschaft bewertet.

### **Geschäftsführung**

**Art. 8.** Die Gesellschaft wird durch einen oder mehrere Geschäftsführer, die nicht Gesellschafter zu sein brauchen, verwaltet.

Sie werden vom einzigen Gesellschafter oder, je nachdem, von den Gesellschaftern, ernannt und abberufen.

Die Geschäftsführer werden für eine unbestimmte Zeit ernannt und haben die ausgedehntesten Vollmachten gegenüber Drittpersonen.

Spezifische oder beschränkte Vollmachten können für bestimmte Angelegenheiten an Bevollmächtigte, die nicht Gesellschafter sein müssen, erteilt werden.

### **Entscheidungen des einzigen Gesellschafters**

#### **Gemeinsame Entscheidungen zwischen mehreren Gesellschaftern**

**Art. 9.** Der einzige Gesellschafter übt die Vollmachten aus, welche durch Sektion XII des Gesetzes vom 10. August 1915 und deren Abänderungsgesetze betreffend die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, der Versammlung der Gesellschafter vorbehalten sind.

Demzufolge werden alle Entscheidungen, welche die Vollmachten des oder der Geschäftsführer überschreiten, vom einzigen Gesellschafter getroffen.

Diese Entscheidungen werden zu Protokoll aufgenommen oder niedergeschrieben.

Wenn es mehrere Gesellschafter gibt, werden die Entscheidungen, welche die Vollmachten des oder der Geschäftsführer überschreiten, durch die Gesellschafterversammlung getroffen.

### **Aufsicht**

**Art. 10.** Die Aufsicht der Gesellschaft obliegt einem oder mehreren Kommissaren, welche nicht Gesellschafter zu sein brauchen, dieselben werden auf sechs Jahre ernannt. Die Wiederwahl ist zulässig. Sie können beliebig abberufen werden.

### **Geschäftsjahr - Bilanz - Gewinnverteilung**

**Art. 11.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreissigsten Dezember eines jeden Jahres.

**Art. 12.** Die Bücher der Gesellschaft werden nach handelsüblichem Gesetz und Brauch geführt. Am Ende eines jeden Geschäftsjahres wird durch die Geschäftsführung ein Inventar der Aktiva und Passiva und eine Bilanz, welche das Inventar zusammenfasst, sowie eine Gewinn- und Verlustrechnung aufgestellt.

Der Saldo dieses Kontos, nach Abziehen der allgemeinen Unkosten, Lasten, Abschreibungen und Rückstellungen ist der Nettogewinn. Von diesem Nettogewinn werden jährlich fünf Prozent zugunsten der gesetzlichen Reserve abgezogen.

Der Restbetrag wird dem einzigen Gesellschafter zugeteilt oder, je nachdem, unter den Gesellschaftern verteilt, wobei dieser oder diese, handelnd laut den gesetzlichen Bestimmungen, entscheiden kann oder können, dass der Restbetrag auf das folgende Jahr übertragen oder auf eine aussergesetzliche Reserve gutgeschrieben wird.

### **Auflösung**

**Art. 13.** Die Gesellschaft wird nicht durch den Tod, die notorische Zahlungsunfähigkeit, die gerichtliche Entmündigung oder den Bankrott eines Gesellschafters aufgelöst.

Sollte die Gesellschaft aufgelöst werden, so wird die eventuelle Liquidation vom oder von den Geschäftsführern im Amt oder von einem oder mehreren Liquidatoren, vom einzigen Gesellschafter oder von der Generalversammlung der Gesellschafter ernannt, ausgeführt, unter Zugrundlegung der Mehrheit, welche in Artikel 142 des Gesetzes vom 10. August 1915 oder deren Abänderungsgesetze festgelegt ist. Der oder die Liquidatoren sind mit den ausgedehntesten Vollmachten zur Realisierung der Aktiva und zur Zahlung der Passiva ausgestattet.

Die Aktiva der Liquidation werden, nach Abzug der Passiva, dem einzigen Gesellschafter zugeteilt, oder, je nachdem, unter die Gesellschafter im Verhältnis ihrer zukünftigen Anteile aufgeteilt.

### **Allgemeine Bestimmungen**

**Art. 14.** Für alle in der gegenwärtigen Satzung nicht ausdrücklich vorgesehenen Punkte wird auf die gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

### **Übergangsbestimmungen**

Das erste Geschäftsjahr nach Verlegung des Sitzes nach Luxemburg beginnt am heutigen Tage und endet am 31. Dezember 1996.

### **Kapital**

Der Notar bestätigt aufgrund der ihm vorgelegten Bilanz, dass das Gesellschaftskapital mit einem Betrag von fünfundvierzigtausend (45.000,-) Holländischen Gulden ganz gezeichnet und eingezahlt wurde und zwar fünfunddreissigtausend (35.000,-) Holländischen Gulden bei der Gründung und die restlichen zehntausend (10.000,-) Holländischen Gulden gelegentlich einer Kapitalerhöhung.

Der Gesellschafter nimmt den Bericht des réviseur d'entreprises ERNST & YOUNG, mit Sitz in L-1359 Luxemburg, rue Richard Coudenhove-Kalergi vom 28. Dezember 1995 an.

Dieser Bericht enthält folgende Schlussfolgerungen:

#### *«Schlussfolgerungen*

Sur base des informations qui nous ont été fournies, nous concluons que:



- 1) les règles d'évaluation sont justifiées dans les circonstances;
- 2) la valeur à laquelle conduisent les modes d'évaluation des actifs et dettes au 28 décembre 1995 de LUXBAK, S.à r.l. est au moins égale à l'actif net de la société à responsabilité limitée, à savoir un capital social de NLG 45.000,-, représenté par 90 parts sociales de valeur nominale NLG 500,- chacune, augmenté des réserves d'un montant de NLG 4.982.532,-.»

Dieser Bericht wird gegenwärtiger Urkunde beigelegt bleiben, um mit ihr eingetragen zu werden.

#### *Dritter Beschluss*

Der Gesellschafter beschliesst, den Sitz der Gesellschaft in L-1325 Luxemburg, 15, rue de la Chapelle festzusetzen.

#### *Vierter Beschluss*

Der Gesellschafter nimmt die Eröffnungsbilanz vom 28. Dezember 1995 der nunmehr luxemburgischen Gesellschaft an mit allen Aktiva und Passiva der vorher niederländischen Gesellschaft.

Die Eröffnungsbilanz, nach ne varietur-Unterschrift durch den instrumentierenden Notar und den Komplementen, wird gegenwärtiger Urkunde beigelegt bleiben, um mit ihr eingetragen zu werden.

#### *Fünfter Beschluss*

Herr Gerard Joseph Küppers, vorgeannt, wird als Geschäftsführer bestätigt.

Es wird zum Kommissar ernannt ERNST & YOUNG, mit Sitz in L-1359 Luxemburg, rue Richard Coudenhove-Kalergi.

#### *Abschätzung*

Zu fiskalischen Zwecken wird das Gesellschaftskapital abgeschätzt auf achthundertsechszwanzigtausendzweihundert (826.200,-) Franken.

#### *Kosten*

Die Kosten, welche der Gesellschaft aufgrund der gegenwärtigen Urkunde anfallen, belaufen sich auf zirka hundertzwanzigtausend (120.000,-) Franken.

Gemäss den Bestimmungen von Artikel 22 des Gesetzes vom 9. Dezember 1976 über die Organisation des Notariats, hat der Notar den Komplementen darauf aufmerksam gemacht, dass das Gesellschaftskapital in Holländischen Gulden ausgedrückt ist, während die Bestimmungen von Artikel 182 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften bestimmen, dass das Kapital einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung aus Anteilen mit einem Nominalwert von eintausend Luxemburger Franken oder ein Mehrfaches von eintausend Luxemburger Franken bestehen muss.

Worüber Urkunde aufgenommen in Luxemburg, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorhergehenden an den Komplementen, hat derselbe mit Uns, Notar, gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: G.J.M. Küppers, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 8 janvier 1996, vol. 88S, fol. 67, case 11. – Reçu 8.260 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Für gleichlautende Ausfertigung, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Luxemburg, den 26. Januar 1996.

A. Schwachtgen.

(04182/230/174) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **ELDORADIO FAN-CLUB, A.s.b.l., Association sans but lucratif.**

Siège social: L-1741 Luxembourg, 55, rue de Hollerich.

#### **STATUTS**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Entre les soussignés il a été constitué une association régie par la loi du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif, dénommée ELDORADIO FAN-CLUB.

**Art. 2. Terme.** L'association est constituée pour une durée indéterminée.

**Art. 3. Siège.** Le siège social de l'association est établi à Luxembourg, 55, rue de Hollerich. Il pourra être transféré dans toute autre localité du pays par simple décision du comité.

**Art. 4. Objet.** L'association a pour objet de permettre aux amis et supporters de la station de radio ELDORADIO de se rencontrer, de se divertir et de promouvoir les activités d'ELDORADIO.

**Art. 5. Membres.** Seules les personnes physiques pourront être membres de l'association.

**Art. 6 Cotisations.** Toute personne physique peut devenir membre de l'association en versant annuellement une cotisation à fixer par le comité qui ne pourra pas être inférieure à 200,- BEF (deux cents francs belges) au compte de l'association.

#### **Art. 7. Désaffiliations – Décès.**

§ 1.- Chaque membre restera tenu des obligations résultant de la présente convention, comme de celles que l'association lui aura valablement imposées jusqu'à sa démission ou son décès.

§ 2.- La démission ne sera valable qu'après réception d'une lettre d'acceptation de la démission émise par le Comité.

#### **Art. 8. Organes.**

A) Le comité

Le comité de l'association se composera de 7 administrateurs au maximum. Les administrateurs se répartiront les charges entre eux-mêmes.

Les administrateurs sont nommés pour un terme d'une année.

Le terme d'une année expirée, l'assemblée générale ordinaire choisira, au vote secret, le nouveau comité. Tout membre, ainsi que les membres de l'ancien comité, peuvent poser leur candidature, par écrit trente jours au plus tard avant l'élection du nouveau comité.

§ 1.- Le comité se compose de membres dont au moins la moitié est salariée auprès de la S.à r.l. LUXRADIO.

§ 2.- Le président de l'association est tenu d'être salarié auprès de la S.à r.l. LUXRADIO.

§ 3.- Le comité se réunira aussi souvent que l'intérêt de l'association l'exige. Il ne délibère valablement que si au moins la moitié de ses membres est présente ou représentée. En cas de partage, la voix de celui qui préside est prépondérante.

§ 4.- Les administrateurs empêchés peuvent donner pouvoir à un autre administrateur de les représenter aux délibérations.

§ 5.- Un compte-espèces sera ouvert au nom de l'association. Le comité confiera le droit de signature à un ou plusieurs de ses administrateurs.

§ 6.- Le comité a le droit d'édicter des règlements internes auxquels tous les membres devront se conformer.

B) L'assemblée générale

§ 1.- Une délibération de l'assemblée générale est nécessaire pour les objets prévus par l'article 4 de la loi du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif.

§ 2.- L'assemblée générale délibérera et prendra ses décisions conformément aux articles afférents de la loi du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif.

§ 3.- L'assemblée générale se réunira au moins une fois par an. La date et l'heure de cette réunion sont fixés par le comité.

§ 4.- Le comité est obligé de convoquer les membres au moins 30 jours avant la date de l'assemblée générale.

§ 5.- Chaque membre a le droit d'assister à l'assemblée générale. Ne pourront toutefois délibérer valablement que les membres (présents ou représentés) ayant atteint l'âge de 18 ans.

§ 6.- L'assemblée générale a le droit de délibérer quel que soit le nombre de membres représentés.

**Art. 9.** Les activités de l'association seront définies par le comité.

**Art. 10.** L'exercice comptable coïncide avec l'année civile.

**Art. 11.** L'administrateur chargé de la gestion comptable établira chaque année un rapport de caisse et le soumettra à l'assemblée générale. Ce rapport sera contrôlé par deux réviseurs de comptes, désignés par l'assemblée générale ordinaire sur proposition du comité.

**Art. 12.** Lors de la dissolution de l'association, les actifs seront remis à une autre association sans but lucratif qui sera déterminée à la majorité des voix des membres présents ou représentés à l'assemblée générale, spécialement convoquée par le comité.

**Art. 13.** Les membres s'engagent sur l'honneur de ne pas divulguer d'informations à caractère confidentiel qu'ils auraient recueillies grâce à la participation à l'association.

**Art. 14.** Tout ce qui n'est pas prévu par les présents statuts sera réglé conformément aux dispositions de la loi du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif et par les règlements internes.

La première assemblée générale s'est tenue le 1<sup>er</sup> octobre 1995 à Luxembourg.

Signé: Jim Devans, Marie Gales, Irma Martin, Luc Melsen, Daniel Vinandy, Gérard Floener, Pascale Hardt, Béatrice Mehlinger, Claude Muller.

Enregistré à Luxembourg, le 25 janvier 1996, vol. 475, fol. 88, case 9. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(04187/000/70) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **AG FÜR AUSBILDUNGSFORSCHUNG.**

Siège social: L-2417 Luxembourg, 15, rue de Reims.

R. C. Luxembourg B 8.931.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 98, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

*Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 29 décembre 1995*

Sont nommés administrateurs pour un terme d'un an:

- Monsieur Georges Cloos, docteur en droit, Schrassig;
- Monsieur Walter Deutsch, commerçant, Bruxelles,
- Madame Gabrielle Deutsch-de Reys, épouse de Monsieur Deutsch, Bruxelles.

Est nommée commissaire aux comptes pour un terme d'un an:

- FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER, Luxembourg.

Pour copie conforme

Signature

(04189/000/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**MDI INVEST S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1140 Luxembourg, 45-47, route d'Arlon.

**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le dix-neuf janvier.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

Ont comparu:

1.- SANTA FE HOLDING S.A., une société de droit luxembourgeois, ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par Monsieur John Kartheiser ci-après nommé, en vertu d'une procuration sous seing privé;

2.- Monsieur John Kartheiser, fiscaliste, demeurant à Luxembourg.

Laquelle procuration, après avoir été paraphée ne varietur par les comparants et le notaire instrumentaire, restera annexée au présent acte pour être enregistrée avec lui.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

**Titre I<sup>er</sup>.- Dénomination, Siège social, Objet, Durée, Capital social**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme, sous la dénomination de MDI INVEST S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg. Il peut être créé par simple décision du conseil d'administration des succursales ou bureaux, tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Au cas où le conseil d'administration estime que des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale du siège ou la communication de ce siège avec l'étranger, se produiront ou seront imminents, il pourra transférer le siège social provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales; cette mesure provisoire n'aura toutefois aucun effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La société aura une durée illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet la prise d'intérêts, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres entreprises luxembourgeoises ou étrangères et toutes autres formes de placement, l'acquisition par achat, souscription et toute autre manière ainsi que l'aliénation par vente, échange ou toute autre manière de toutes valeurs mobilières et de toutes espèces, l'administration, la supervision et le développement de ces intérêts. La société pourra prendre part à l'établissement et au développement de toute entreprise industrielle ou commerciale et pourra prêter son assistance à pareille entreprise au moyen de prêts, de garanties ou autrement. Elle pourra prêter ou emprunter avec ou sans intérêts, émettre des obligations et autres reconnaissances de dettes.

La société a également pour objet l'acquisition, la gestion, la mise en valeur par location et de toute autre manière et, le cas échéant, la vente d'immeubles de toute nature, tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Elle pourra généralement faire toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières au Grand-Duché de Luxembourg et à l'étranger qui se rattachent directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objet social.

Elle peut réaliser son objet directement ou indirectement en nom propre ou pour le compte de tiers, seule ou en associations en effectuant toutes opérations de nature à favoriser ledit objet ou celui des sociétés dans lesquelles elle détient des intérêts.

D'une façon générale, la société pourra prendre toutes mesures de contrôle ou de surveillance et effectuer toutes opérations qui peuvent lui paraître utiles dans l'accomplissement de son objet et de son but.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF), représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions de mille francs (1.000,- LUF) chacune.

Toutes les actions sont au porteur, sauf dispositions contraires de la loi.

Le capital souscrit peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires statuant comme en matière de modifications de statuts.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les limites fixées par la loi.

**Titre II.- Administration, Surveillance**

**Art. 4.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Les administrateurs sont rééligibles.

**Art. 5.** Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale. Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement que si tous ses membres sont présents ou représentés, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télex ou téléfax étant admis.

En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou téléfax. Une décision prise par écrit, approuvée et signée par tous les administrateurs, produira effet au même titre qu'une décision prise à une réunion du conseil d'administration. Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix.

**Art. 6.** Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents.

La société se trouve engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature collective de deux administrateurs.

**Art. 7.** Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, seront suivies au nom de la société par le conseil d'administration agissant par son président ou un administrateur-délégué.

**Art. 8.** Le conseil d'administration est autorisé à procéder à des versements d'acomptes sur dividendes conformément aux conditions et suivant les modalités fixées par la loi.

**Art. 9.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, ils sont nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Ils sont rééligibles.

### **Titre III.- Assemblée générale et répartition des bénéfices**

**Art. 10.** L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

L'assemblée générale décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net.

**Art. 11.** L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation, le premier lundi du mois de juillet à 10.00 heures. Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

**Art. 12.** Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tout ou partie des bénéfices et réserves autres que ceux que la loi ou les statuts interdisent de distribuer peuvent être affectés à l'amortissement du capital par voie de remboursement au pair de toutes les actions ou d'une partie de celles-ci désignées par tirage au sort, sans que le capital exprimé ne soit réduit. Les titres remboursés sont annulés et remplacés par des actions de jouissance qui bénéficient des mêmes droits que les titres annulés, à l'exclusion du droit au remboursement de l'apport et du droit de participation à la distribution d'un premier dividende attribué aux actions non amorties.

### **Titre IV.- Exercice social, Dissolution**

**Art. 13.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

**Art. 14.** La société peut être dissoute par décision de l'assemblée générale, statuant suivant les modalités prévues pour les modifications des statuts.

### **Titre V.- Disposition générale**

**Art. 15.** La loi du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

#### *Dispositions transitoires*

1.- Le premier exercice social commence le jour de la constitution et se terminera le 31 décembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

2.- La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1997.

#### *Souscription et libération*

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants déclarent souscrire aux actions du capital social comme suit:

1.- SANTA FE HOLDING S.A., prénommée, mille deux cent quarante-neuf actions . . . . .	1.249
2.- Monsieur John Kartheiser, prénommé, une action . . . . .	1
Total: mille deux cent cinquante actions . . . . .	1.250

Toutes les actions ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF) se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

#### *Constatation*

Le notaire instrumentaire déclare avoir vérifié l'existence des conditions exigées par l'article 26 de la loi du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

#### *Estimation des frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante mille francs (50.000,- LUF).

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et à l'instant les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ont à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

#### *Première résolution*

L'adresse de la société est fixée à L-1140 Luxembourg, 45-47, route d'Arlon.

L'assemblée autorise le conseil d'administration à fixer en tout temps une nouvelle adresse dans la localité du siège social statutaire.

#### *Deuxième résolution*

Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

#### *Troisième résolution*

Sont nommés administrateurs:

- a) Monsieur John Kartheiser, prénommé;
- b) Monsieur François Thill, expert-comptable, demeurant à Strassen;
- c) Monsieur Jean-Marie Boden, prénommé.

*Quatrième résolution*

Est nommée commissaire:

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE, ayant son siège social à L-1140 Luxembourg, 45-47, route d'Arlon.

*Cinquième résolution*

Le mandat des administrateurs et du commissaire expirera immédiatement après l'assemblée générale statutaire de l'an 2001.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: J. Kartheiser, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 22 janvier 1996, vol. 398, fol. 30, case 4. — Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur (signé):* W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 29 janvier 1996.

E. Schroeder.

(04183/228/154) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---

**AJACOM INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 29.036.

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 3 mai 1994, le mandat des administrateurs, Messieurs Jean Bodoni, Guy Kettmann et Madame Danielle Schroeder, et celui du commissaire aux comptes, Madame Myriam Spiroux-Jacoby, ont été renouvelés pour une durée de six ans, expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de l'an 2000.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

*Pour AJACOM INTERNATIONAL S.A.*

*Société Anonyme*

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

*Société Anonyme*

S. Wallers G. Baumann

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 94, case 8. — Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé):* J. Muller.

(04191/006/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---

**AJACOM INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 29.036.

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 2 mai 1995, la démission de l'administrateur, Madame Danielle Schroeder, a été acceptée, et Madame Romaine Lazzarin-Fautsch, employée de banque, Esch-sur-Alzette, et Monsieur Guy Baumann, attaché de direction, Belvaux, ont été appelés aux fonctions d'administrateur. De ce fait, le nombre des administrateurs a été augmenté de trois à quatre. Tous les mandats s'achèveront à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de l'an 2000.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

*Pour AJACOM INTERNATIONAL S.A.*

*Société Anonyme*

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

*Société Anonyme*

S. Wallers G. Baumann

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 94, case 8. — Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé):* J. Muller.

(04192/006/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---

**3 SUISSES DE RE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 25A, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 30.190.

Le bilan au 28 février 1995, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(04188/581/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---

**SERVIND S.A.H., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 16, allée Marconi.  
R. C. Luxembourg B 24.592.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 23 janvier 1996, vol. 475, fol. 76, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

FIDUCIAIRE CONTINENTALE

Signature

(04135/504/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**SICAR S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 18.145.

**EXTRAIT**

Il ressort d'une résolution du conseil d'administration du 24 janvier 1996 que le siège de la société a été transféré au 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

Pour extrait conforme  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 92, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04136/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**SERVIMMO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt-deux décembre.

Par-devant Maître Frank Baden, notaire de résidence à Luxembourg.

A comparu:

Monsieur Marco De Bourcy, indépendant, demeurant à Luxembourg, agissant en sa qualité de gérant de la société à responsabilité limitée SERVIMMO, S.à r.l.

La société à responsabilité limitée SERVIMMO, S.à r.l., avec siège social à L-2167 Luxembourg, 30, rue des Muguets, a été constituée suivant acte notarié en date du 3 février 1995, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 276 du 19 juin 1995.

Lequel comparant a requis le notaire instrumentant d'acter ce qui suit:

Suivant acte de cession sous seing privé du 7 avril 1995, Monsieur Guy-Henri Kleiner, demeurant à Thionville a cédé ses cinquante (50) parts à Monsieur Marco De Bourcy, préqualifié, au prix total de deux cent vingt-cinq mille francs luxembourgeois (225.000,- LUF).

Monsieur Marco De Bourcy est ainsi devenu l'associé unique de la Société.

Ensuite l'associé unique déclare prendre les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'associé unique décide de changer l'objet social de la société et de modifier en conséquence l'article 3 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 3.** La société a pour objet la gérance d'immeubles ainsi que l'exploitation d'une agence immobilière.

Elle pourra effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus et susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement.»

*Deuxième résolution*

Suite à la cession de parts ci-avant mentionnée, l'associé décide de modifier l'article 6 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 6.** Le capital social est fixé à cinq cent mille francs (500.000,- LUF) représenté par cent (100) parts sociales de cinq mille francs (5.000,- LUF) chacune, entièrement libérées.»

*Troisième résolution*

L'associé décide de rajouter un alinéa à l'article 10 des statuts relatif au pouvoir d'engagement de la société ayant la teneur suivante:

«La société est engagée en toutes circonstances par la signature individuelle du gérant unique ou, lorsqu'il y a plusieurs gérants, par la signature conjointe des gérants.

Le ou les gérants pourront nommer des directeurs, fondés de pouvoir ou autres agents, fixer leurs pouvoirs et attributions et les révoquer.»

*Quatrième résolution*

L'associé unique décide de supprimer l'article 17 des statuts et de renuméroter en conséquence les articles suivants.

*Cinquième résolution*

L'associé unique décide que la société est valablement engagée en toutes circonstances par la signature individuelle du gérant, Monsieur Marco De Bourcy.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, celui-ci a signé avec le notaire le présent acte.

Signé: M. De Bourcy, F. Baden.

Enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 1995, vol. 88S, fol. 34, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée à la Société sur sa demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 15 janvier 1996.

F. Baden.

(04133/200/55) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**SERVIMMO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

F. Baden.

(04134/200/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**SIOLA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 16A, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 46.799.

Constituée en date du 22 février 1994 suivant acte passé par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg, publié au Mémorial C n° 220 du 6 juin 1994.

Le bilan et l'annexe établis au 31 décembre 1994, ainsi que les informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 90, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Après l'assemblée générale du 12 janvier 1996 le conseil d'administration se compose comme suit:

Maître Pierre Berna, avocat, demeurant à Luxembourg,

Madame Linda Rudewig, licenciée en lettres, demeurant à Rippig,

Madame Chantal Leclerc, employée privée, demeurant à Rodemack (France).

Le mandat des administrateurs prendra fin à l'issue de l'assemblée générale délibérant sur les comptes annuels de l'exercice 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

SIOLA S.A.

Signature

(04137/255/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**TAKAFOL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1525 Luxembourg, 3, rue Alexandre Fleming.

R. C. Luxembourg B 20.046.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 17 novembre 1995, vol. 473, fol. 63, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

Par mandat

M<sup>e</sup> L. H. Dupong

(04149/259/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**TMD INTERNATIONAL S.A.H., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1930 Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 36.360.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Luxembourg, le 22 janvier 1996, vol. 475, fol. 72, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

Pour la S.A.H. TMD INTERNATIONAL

(04160/680/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**SOFIGEPAR, Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 20.022.

## EXTRAIT

Il ressort d'une résolution du conseil d'administration du 24 janvier 1996 que le siège de la société a été transféré au 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

Pour extrait conforme  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 92, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04138/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**SOFINPA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1325 Luxembourg, 15, rue de la Chapelle.  
R. C. Luxembourg B 52.172.

## EXTRAIT

Il ressort d'une résolution du conseil d'administration du 24 janvier 1996 que le siège de la société a été transféré au 15, rue de la Chapelle, L-1325 Luxembourg, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

Pour extrait conforme  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 92, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04139/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**SOLOMOS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 29.212.

## EXTRAIT

Il ressort d'une résolution du conseil d'administration du 24 janvier 1996 que le siège de la société a été transféré au 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

Pour extrait conforme  
Signature

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 92, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04140/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

---

**ALPINIST S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-6760 Grevenmacher, 23, rue Munschecker.

La société est valablement engagée par la signature individuelle de:

Monsieur Jan Booy,

délégué à la gestion journalière en tant que gérant de la société.

Grevenmacher, le 24 janvier 1996.

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 95, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04195/680/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---

**ALSTOL, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 18, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 26.151.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 25 janvier 1996, vol. 475, fol. 85, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg en date de ce jour.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

M<sup>e</sup> Blanche Moutrier.

(04196/272/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

---



**TETRAS INT. S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1114 Luxembourg, 3, rue Nicolas Adames.  
R. C. Luxembourg B 40.133.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 90, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 2 mai 1995*

L'assemblée reconduit le mandat des administrateurs et du commissaire aux comptes pour une période venant à échéance à l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes de l'exercice 1995.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour la société  
Signature

(04158/506/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**SYDBANK LUXEMBOURG FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable,  
(anc. FIRST EUROPEAN INVESTMENT FUND, SICAV).**

Siège social: L-1235 Luxembourg, 5, rue Emile Bian.  
R. C. Luxembourg B 32.692.

Le bilan au 22 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 8 janvier 1996, vol. 88S, fol. 66, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

A. Schwachtgen.

(04148/230/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**SYDBANK LUXEMBOURG FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable,  
(anc. FIRST EUROPEAN INVESTMENT FUND, SICAV).**

Registered office: L-1235 Luxembourg, 5, rue Emile Bian.  
R. C. Luxembourg B 32.692.

**DISSOLUTION**

In the year one thousand nine hundred and ninety-five, on the twenty-seventh of December.

Before Us, Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notary residing in Luxembourg.

Was held an extraordinary general meeting of the Corporation established in Luxembourg under the denomination of SYDBANK LUXEMBOURG FUND, R. C. Number B 32.692, having its registered office in Luxembourg, incorporated as a société d'investissement à capital variable under the denomination of FIRST EUROPEAN INVESTMENT FUND, pursuant to a deed passed before the undersigned notary, on the 14th of December 1989.

The Articles of Incorporation have been published in the Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, number 75, on the 12th of March 1990.

The Articles of Incorporation have been amended by several deeds of the undersigned notary and lastly by a deed dated April 7th, 1995, published in Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations number 373 of August 7th, 1995.

The meeting begins at ten a.m., Mr Graham J. Wilson, Barrister, residing in Luxembourg, being in the chair.

The chairman appoints as secretary of the meeting Mr Raymond Thill, maître en droit, residing in Luxembourg.

The meeting elects as scrutineer Mrs Sophie Mathot, licenciée en droit, residing in Arlon (Belgium).

The Chairman then states:

I.- It appears from an attendance list established and certified by the members of the bureau that the three shares (one in each sub-fund) without par value outstanding on December 27th, 1995, representing the entire capital of the company, are duly represented at this meeting which consequently is regularly constituted and may deliberate and decide upon the items on its agenda, hereinafter reproduced, without prior notice, all the persons present at the meeting having agreed to meet after examination of the agenda.

The attendance list, signed by the shareholders all present or represented at the meeting, shall remain attached to the present deed together with the proxies and shall be filed at the same time with the registration authorities.

II.- The agenda of the meeting is the following:

*Agenda:*

- 1.- To receive the report of the «Commissaire-Vérificateur»;
- 2.- To approve the liquidation accounts;
- 3.- To grant discharge to the liquidator and the «Commissaire-Vérificateur»;
- 4.- To grant discharge to the Board of Directors;
- 5.- To close the liquidation;
- 6.- To determine the place where all the company's records will be retained for a period of five years.

After approval of the statement of the Chairman and having verified that it was regularly constituted, the meeting passed, after deliberation, the following resolutions by unanimous vote:

*First resolution*

The General Meeting resolved to adopt the report of the «Commissaire-Vérificateur» tabled at the meeting.

*Second resolution*

The General Meeting resolved to adopt the liquidation accounts and to grant full and entire discharge to the liquidator Mrs Sophie Mathot, licenciée en droit, residing in Arlon (Belgium), and to the «Commissaire-Vérificateur» GRANT THORNTON REVISION ET CONSEILS S.A., réviseur d'entreprises, with registered office at 2, boulevard Grand-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg, for the performance of their functions with regard to the liquidation of the Company.

*Third resolution*

The General Meeting resolved to grant full and entire discharge to the Directors and the statutory auditor of the Company for their mandates up to this date.

*Fourth resolution*

The General Meeting resolved to declare the liquidation closed and to keep the books and documents of the Company for a period of five years from the date of liquidation in L-1235 Luxembourg, 5, rue Emile Bian.

Nothing else being on the agenda and nobody wishing to address the meeting, the meeting was closed at ten thirty a.m.

In faith of which We, the undersigned notary, set our hand and seal in Luxembourg City, on the day named at the beginning of this document.

The undersigned notary, who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above appearing persons, the present deed is worded in English, followed by a French version; at the request of the same appearing persons and in case of divergences between the English and the French texts, the English version will prevail.

The document having been read and translated to the persons appearing, said persons appearing signed with Us, the notary, the present original deed.

**Traduction française du texte qui précède:**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt-sept décembre.

Par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est tenue l'assemblée générale extraordinaire de la société établie à Luxembourg sous la dénomination de SYDBANK LUXEMBOURG FUND, R. C. numéro B 32.692, ayant son siège social à Luxembourg, constituée sous la forme d'une société d'investissement à capital variable sous l'ancienne dénomination de FIRST EUROPEAN INVESTMENT FUND, suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 14 décembre 1989. Les statuts de la Société ont été publiés au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 75 du 12 mars 1990.

Les statuts ont été modifiés à plusieurs reprises par des actes du notaire instrumentaire et en dernier suivant un acte en date du 7 avril 1995, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 373 du 7 août 1995.

La séance est ouverte à dix heures sous la présidence de Monsieur Graham J. Wilson, barrister, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Monsieur Raymond Thill, maître en droit, demeurant à Luxembourg.

L'assemblée élit comme scrutatrice, Madame Sophie Mathot, licenciée en droit, demeurant à Arlon (Belgique).

Monsieur le Président expose ensuite:

I.- Qu'il résulte d'une liste de présence dressée et certifiée par les membres du bureau que les trois actions (une par sous-fonds) sans désignation de valeur nominale, en circulation le 27 décembre 1995 et représentant l'intégralité du capital social de la société sont dûment représentées à la présente assemblée qui, en conséquence, est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour ci-après reproduit, tous les actionnaires ayant accepté de se réunir sans convocations préalables.

Ladite liste de présence, portant les signatures des actionnaires tous présents ou représentés, restera annexée au présent procès-verbal ensemble avec les procurations pour être soumise en même temps aux formalités de l'enregistrement.

II.- Que l'ordre du jour de la présente assemblée est le suivant:

*Ordre du jour:*

- 1.- Recevoir le rapport du Commissaire-Vérificateur;
- 2.- Approuver les comptes de liquidation;
- 3.- Donner décharge au liquidateur et au Commissaire-Vérificateur;
- 4.- Donner décharge au Conseil d'Administration;
- 5.- Clôturer la liquidation;
- 6.- Déterminer l'endroit où les livres de la société seront déposés pendant une durée de cinq années.

Après avoir approuvé l'exposé de Monsieur le Président et après s'être reconnue régulièrement constituée, l'assemblée, après en avoir délibéré, a pris les résolutions suivantes à l'unanimité des voix:

*Première résolution*

L'Assemblée Générale décide d'adopter le rapport du Commissaire-Vérificateur soumis à l'Assemblée.

*Deuxième résolution*

L'Assemblée Générale adopte les comptes de liquidation et donne décharge pleine et entière à la liquidatrice Madame Sophie Mathot, licenciée en droit, demeurant à Arlon (Belgique), et au Commissaire-Vérificateur GRANT THORNTON REVISION ET CONSEILS S.A., réviseur d'entreprises, avec siège social au 2, boulevard Grand-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg, pour l'accomplissement de leurs fonctions concernant la liquidation de la société

*Troisième résolution*

L'Assemblée Générale décide de donner décharge pleine et entière aux administrateurs et au commissaire aux comptes de la société pour leur mandat jusqu'à ce jour.

*Quatrième résolution*

L'Assemblée Générale décide de prononcer la clôture de la liquidation et de conserver les livres et documents de la société pendant une durée de cinq ans à partir du jour de la liquidation à L-1235 Luxembourg, 5, rue Emile Bian.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, l'assemblée s'est terminée à dix heures trente.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Le notaire soussigné qui comprend et parle l'anglais, constate par les présentes qu'à la requête des personnes comparantes, le présent acte est rédigé en anglais, suivi d'une version française; à la requête des mêmes personnes et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, ils ont signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: G.J. Wilson, R. Thill, S. Mathot, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 8 janvier 1996, vol. 88S, fol. 66, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 janvier 1996.

A. Schwachtgen.

(04147/230/130) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**TARIK HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 4, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 47.176.

—  
**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le vingt-quatre janvier.

Par-devant Maître Alphonse Lentz, notaire de résidence à Remich (Grand-Duché de Luxembourg).

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société anonyme TARIK HOLDING S.A., avec siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire le 31 mars 1994, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 278 du 21 juillet 1994.

L'assemblée est ouverte sous la présidence de Maître Charles Duro, avocat, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Maître Philippe Morales, avocat, demeurant à Luxembourg.

L'assemblée choisit comme scrutateur, Madame Malou Faber, maître en droit, demeurant à Bergem.

Le bureau ainsi constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentaire d'acter:

I. Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent, sont indiqués sur une liste de présence signée par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que par les membres du bureau et le notaire instrumentaire. Ladite liste de présence, ainsi que les procurations des actionnaires représentés resteront annexées au présent acte pour être soumises avec lui aux formalités de l'enregistrement.

II. Que l'intégralité du capital social étant présente ou représentée à la présente assemblée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissent dûment convoqués et déclarant par ailleurs, avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

III. Que la présente Assemblée Générale Extraordinaire a pour

*Ordre du jour:*

1. Modification de l'article 10 des statuts.
2. Nomination de trois nouveaux membres du conseil d'administration.
3. Nomination d'un nouveau commissaire aux comptes.
4. Autorisation à conférer au Conseil d'Administration de nommer un administrateur-délégué.
5. Transfert du siège social de la société de Luxembourg, 134, boulevard de la Pétrusse à L-2449 Luxembourg, 4, boulevard Royal.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière, après délibération, a pris les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée décide de modifier l'article 10 des statuts pour lui conférer la teneur suivante:

«**Art. 10.** La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur ou par la seule signature de toute personne à laquelle pareil pouvoir de signature aura été délégué par le conseil d'administration.»

*Deuxième résolution*

L'Assemblée décide d'accepter la démission des membres du conseil d'administration, Maître René Faltz, avocat, demeurant à Luxembourg, Madame Carine Bittler, administrateur de sociétés, demeurant à Luxembourg et Monsieur Yves Schmit, chef comptable, demeurant à Luxembourg et de leur donner décharge de leur fonction.

Sont nommés comme nouveaux membres du conseil d'administration:

- Monsieur Geo Camponovo, diplômé en sciences économiques, demeurant à CH-Chiasso.
- Monsieur Tiziano Dotti, consultant, demeurant à CH-Balerna,
- Maître Charles Duro, avocat, demeurant à Luxembourg.

Le mandat des administrateurs prendra fin à l'assemblée générale des actionnaires qui se tiendra en l'an deux mil.

*Troisième résolution*

L'Assemblée décide d'accepter la démission du commissaire aux comptes et nomme comme nouveau commissaire aux comptes:

La société de droit suisse MEGA FIDUCIARA S.A., avec siège social à CH-Chiasso, Corso San Gottardo 32.

La durée du mandat du commissaire aux comptes prendra fin lors de l'assemblée générale des actionnaires qui se tiendra en l'an deux mil.

*Quatrième résolution*

L'assemblée est autorisée à nommer un administrateur-délégué.

*Cinquième résolution*

L'assemblée décide de transférer le siège social de la société de Luxembourg, 134, boulevard de la Pétrusse à L-2449 Luxembourg, 4, boulevard Royal.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, lesdits comparants ont signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: CH. Duro, Ph. Morales, M. Faber, A. Lentz.

Enregistré à Remich, le 25 janvier 1996, vol. 458, fol. 7, case 11. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): Molling.*

Pour copie conforme, déivrée à la demande de la prédite société, sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Remich, le 25 janvier 1996.

A. Lentz.

(04150/221/73) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**TARIK HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 4, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 47.176.

Les statuts coordonnés de la société ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Remich, le 26 janvier 1996.

A. Lentz.

(04151/221/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 29 janvier 1996.

**S.P.R.L. FRABELUX.**

Siège social: B-6780 Messancy, 21, rue de la Klaus.

Succursale: L-4750 Pétange, 116, route de Longwy.

a) Adresse de la succursale:

116, route de Longwy, L-4750 Pétange.

b) Indication des activités de la succursale:

Vente de cheminées décoratives RENE BRISACH.

c) Registre auprès duquel le dossier de la société est ouvert et numéro d'immatriculation de celle-ci sur ce registre: Registre de commerce d'Arlon 20943.

d) Montant du capital de la société: 1.000.000,- BEF.

e) Dénomination et forme de la société: S.P.R.L. FRABELUX.

f) Identité de la personne qui pourra engager la société à l'égard des tiers et la représenter en justice:

Bernard Barret, gérant.

B. Barret  
Gérant

Enregistré à Luxembourg, le 26 janvier 1996, vol. 475, fol. 92, case 10. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(04178/000/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**SCI WEISGERBER, Société civile.**

Siège social: L-2168 Luxembourg, 119, rue de Muehlenbach.

**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-quinze, le vingt-deux décembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster.

Ont comparu:

- 1.- Monsieur André Weisgerber, retraité, demeurant à Rodembourg;
- 2.- Monsieur Pierre Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bridel;
- 3.- Monsieur Raymond Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bereldange.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentant d'acter les statuts d'une société civile immobilière qu'ils déclarent constituer entre eux comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société civile régie par la loi de 1915 sur les sociétés commerciales et civiles, telle qu'elle a été modifiée par les lois subséquentes et par les articles 1832 et suivants du Code civil.

**Art. 2.** La société a pour objet l'acquisition, la construction et la gestion d'un ou de plusieurs immeubles, à l'exclusion de toute activité commerciale.

**Art. 3.** La dénomination de la société est SCI WEISGERBER.

**Art. 4.** Le siège social est établi à Luxembourg.

Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché sur simple décision de l'assemblée générale.

**Art. 5.** La société est constituée pour une durée indéterminée. Elle pourra être dissoute par décision de la majorité des associés représentant les trois quarts du capital social.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à la somme de quatre millions cinq cent mille francs (4.500.000,- LUF), divisé en quatre cent cinquante (450) parts de dix mille francs (10.000,- LUF) chacune.

En raison de leurs apports, il est attribué à:

1.- Monsieur André Weisgerber, retraité, demeurant à Rodembourg, cent cinquante parts	150
2.- Monsieur Pierre Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bridel, cent cinquante parts	150
3.- Monsieur Raymond Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bereldange, cent cinquante parts	150
Total: quatre cent cinquante parts	450

Le capital social a été entièrement libéré en numéraire, ce qui a été prouvé au notaire, qui le constate expressément.

La mise des associés ne pourra être augmentée que de leur accord unanime. L'intégralité de l'apport devra être souscrite sur la demande du conseil d'administration ou des associés. Les intérêts courent à partir de la date de l'appel des fonds ou apports.

**Art. 7.** Les parts sociales sont librement cessibles entre associés. Elles sont incessibles entre vifs ou pour cause de mort à des tiers non associés sans l'accord unanime de tous les associés restants.

En cas de transfert par l'un des associés de ses parts sociales les autres associés bénéficieront d'un droit de préemption sur ces parts, à un prix agréé entre associés et fixé, à l'unanimité, d'année en année lors de l'assemblée générale statuant sur le bilan et le résultat de chaque exercice. Le droit de préemption s'exercera par chaque associé proportionnellement à sa participation au capital social. En cas de renonciation d'un associé à ce droit de préemption, sa part profitera aux autres associés dans la mesure de leur quote-part dans le capital restant.

**Art. 8.** Le décès ou la déconfiture de l'un des associés n'entraîne pas la dissolution de la société. Si les associés survivants n'exercent pas leur droit de préemption en totalité, la société continuera entre les associés et les héritiers de l'associé décédé. Toutefois les héritiers de cet associé devront, sous peine d'être exclus de la gestion et des bénéfices jusqu'à régularisation, désigner dans les quatre mois du décès l'un d'eux ou un tiers qui les représentera dans tous les actes intéressant la société.

**Art. 9.** La société est administrée par un conseil composé de trois administrateurs.

**Art. 10.** Le conseil est investi des pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion de la société. Toutefois aucune acquisition ou aliénation d'immeubles ne pourra être réalisée sans le consentement des trois quarts des parts sociales.

La société se trouve valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective de trois administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

**Art. 11.** Le bilan est soumis à l'approbation des associés qui décident de l'emploi des bénéfices. En cas de distribution de bénéfices, les bénéfices sont répartis entre les associés en proportion de leurs parts sociales.

**Art. 12.** Les engagements des associés à l'égard des tiers sont fixés conformément aux articles 1862, 1863 et 1864 du Code civil. Les pertes et dettes de la société sont supportées par les associés en proportion du nombre de leurs parts dans la société.

**Art. 13.** L'assemblée des associés se réunit aussi souvent que les intérêts de la société l'exigent sur convocation du conseil ou sur convocation d'un des associés. Une assemblée statutaire aura lieu obligatoirement le 3<sup>e</sup> vendredi du mois de mai à 10.00 heures pour délibérer du bilan et du résultat de l'année écoulée et pour fixer la valeur des parts conformément à l'article 7. Les convocations doivent contenir l'ordre du jour de l'assemblée.

L'assemblée statue valablement sur tous les points de l'ordre du jour et ses décisions sont prises à la simple majorité des voix des associés présents ou représentés, chaque part donnant droit à une voix.

Toutefois les modifications aux statuts doivent être décidées par les trois quarts des voix des associés, chaque part donnant droit à une voix.

**Art. 14.** En cas de dissolution, la liquidation sera faite par les membres du conseil ou par les associés selon le cas, à moins que l'assemblée n'en décide autrement.

#### *Frais*

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, à environ soixante-quinze mille francs.

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et à l'instant les comparants, représentant l'intégralité du capital social, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent comme dûment convoqués, et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris les résolutions suivantes:

1.- Le nombre des administrateurs est fixé à trois.

2.- Sont appelés aux fonctions d'administrateur:

a) Monsieur André Weisgerber, retraité, demeurant à Rodembourg;

b) Monsieur Pierre Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bridel;

c) Monsieur Raymond Weisgerber, maître-serrurier, demeurant à Bereldange.

La société sera valablement engagée par la signature conjointe des trois administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

3.- Le mandat des administrateurs prendra fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de l'an 2001.

4.- Le siège social est établi à L-2168 Luxembourg, 119, rue de Muehlenbach.

5.- Le conseil d'administration est autorisé à nommer un ou plusieurs de ses membres aux fonctions d'administrateur-délégué.

Dont acte, fait et passé à Junglinster, en l'étude du notaire instrumentant, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: A. Weisgerber, P. Weisgerber, R. Weisgerber, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 2 janvier 1996, vol. 497, fol. 25, case 5. – Reçu 45.000 francs.

*Le Receveur ff. (signé): R. Lentz.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 29 janvier 1996.

*J. Seckler.*

(04186/231/99) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

#### **ALIDOR, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-7621 Larochette, 7A, rue Millewée.

R. C. Luxembourg B 23.310.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Echternach, le 19 janvier 1996, vol. 130, fol. 46, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 25 janvier 1996.

*Signature.*

(04193/551/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

#### **AMPERSAND S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1811 Luxembourg, rue de l'Industrie.

R. C. Luxembourg B 46.562.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 23 janvier 1996, vol. 475, fol. 77, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

*Signature*

*Signature*

*Administrateur*

*Administrateur*

(04197/565/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

#### **ARCHITECTURE & ENVIRONNEMENT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2557 Luxembourg, 16, rue Robert Stümper.

R. C. Luxembourg B 42.538.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

*Signature.*

(04199/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**ARCHITECTES INGENIEURS SERVICES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2557 Luxembourg, 16, rue Robert Stümper.  
R. C. Luxembourg B 23.313.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04200/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**ATLANTICO S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 38.873.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour ATLANTICO S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

(04201/029/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**ATLANTICO S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 38.873.

A la suite de l'assemblée générale statutaire du 3 mai 1995, le Conseil d'Administration se compose comme suit:

- Monsieur Dirk Van Reeth, licencié en droit, Olm;
- Monsieur Guy Fasbender, employé privé, Vlessart;
- Monsieur Roger Petry, employé privé, Luxembourg.

Commissaire aux Comptes:

- Monsieur Christian Agata, employé privé, Wecker.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

Pour ATLANTICO S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04202/029/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CARDOSO ET CIE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2633 Senningerberg.  
R. C. Luxembourg B 44.595.

Les comptes annuels au 31 décembre 1994, enregistrés à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 95, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour la S.à r.l. CARDOSO ET CIE

Signature

(04211/680/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CONSILIUM S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 18, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 36.219.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 25 janvier 1996, vol. 475, fol. 85, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg en date de ce jour.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

B. Moutrier.

(04236/272/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**BAUTRADING LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2240 Luxembourg, 8, rue Notre-Dame.  
R. C. Luxembourg B 29.071.

Le bilan au 31 décembre 1992, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04203/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**BAUTRADING LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2240 Luxembourg, 8, rue Notre-Dame.  
R. C. Luxembourg B 29.071.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04204/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**BAUTRADING LUXEMBURG BETEILIGUNGSGESELLSCHAFT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2240 Luxembourg, 8, rue Notre-Dame.  
R. C. Luxembourg B 44.357.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04205/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**BEKA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8247 Mamer, 1, rue des Maximins.  
R. C. Luxembourg B 47.977.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04206/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**BUILDIPLAN INTERNATIONAL, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt.

**DISSOLUTION**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le douze janvier.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

A comparu:

- Monsieur Manuel Neves Dos Santos, constructeur, demeurant à P-1700 Lisbonne, avenida Brasil N° 24-6 ESQ, ici représenté par Monsieur Emile Wirtz, consultant, demeurant à Luxembourg, en vertu d'une procuration sous seing privé.

Laquelle procuration restera, après avoir été paraphée ne varietur par le comparant et le notaire instrumentaire, restera annexée au présent acte pour être enregistrée avec lui.

Lequel comparant a exposé au notaire instrumentaire:

Que la société à responsabilité limitée BUILDIPLAN INTERNATIONAL, S.à r.l., avec siège social à L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt, a été constituée suivant acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en date du 21 septembre 1992, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations en date du 24 décembre 1992, numéro 621.

Que le capital social de la société est de cinq cent mille francs (500.000,- LUF), divisé en cinq cents (500) parts sociales de mille francs (1.000,- LUF) chacune.

Que Monsieur Manuel Neves Dos Santos, prénommé, est devenu successivement propriétaire de toutes les parts sociales sans exception de la société à responsabilité limitée BUILDIPLAN INTERNATIONAL, S.à r.l.

Que le comparant consent à toute reprise des actifs et passifs de la société dissoute;



à cet effet il signe tous les actes et procès-verbaux, substitue et fait tout le nécessaire.

Le comparant, associé unique de la société, déclare expressément vouloir procéder à la dissolution de la société à responsabilité limitée.

Que partant, Monsieur Manuel Neves Dos Santos, prénommé, se trouve investi de tout l'actif de la société dissoute et répond personnellement de tous les engagements sociaux, et qu'il n'y a donc pas lieu de nommer un liquidateur.

En conséquence, le comparant précité a requis le notaire instrumentaire de lui donner acte de ses déclarations concernant la société à responsabilité limitée BUILDIPLAN INTERNATIONAL, S.à r.l., ce qui lui a été octroyé.

Les livres et documents comptables de la société demeureront conservés pendant cinq ans à L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire par ses nom, prénom, état et demeure, le comparant a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: E. Wirtz, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 17 janvier 1996, vol. 398, fol. 26, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 29 janvier 1996.

E. Schroeder.

(04208/228/42) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CAPRI HOLDING S.A., Société Anonyme,  
(anc. CAPRICE HOLDING S.A.).**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 52.193.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le douze janvier.

Par-devant Maître Marc Elter, notaire de résidence à Luxembourg, soussigné.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme CAPRICE HOLDING S.A., ayant son siège social à L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal, R.C. Luxembourg, section B, numéro 52.193, constituée suivant acte reçu le 8 septembre 1995, publié au Mémorial C, numéro 577 du 13 novembre 1995 et dont les statuts n'ont pas encore été modifiés.

L'assemblée est présidée par Monsieur Patrick Van Hees, licencié en notariat, demeurant à Messancy (Belgique).

Le président désigne comme secrétaire, Monsieur Hubert Janssen, licencié en droit, demeurant à Torgny (Belgique).

L'assemblée choisit comme scrutateur, Monsieur Alain Thill, employé privé, demeurant à Echternach.

Le président prie le notaire d'acter:

I.- Que les actionnaires présents ou représentés et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence qui restera annexée signée ne varietur au présent acte ainsi que les procurations pour être enregistrées avec lui.

II.- Qu'il appert de la liste de présence que les 1.250 (mille deux cent cinquante) actions représentant l'intégralité du capital social, sont représentées à la présente assemblée générale extraordinaire, de sorte que l'assemblée peut décider valablement sur tous les points portés à l'ordre du jour.

III.- Que l'ordre du jour de l'assemblée est le suivant:

*Ordre du jour:*

Modification de la dénomination de la société en CAPRI HOLDING S.A.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière prend, à l'unanimité, la résolution suivante:

*Résolution*

L'assemblée décide de changer la dénomination de la société en CAPRI HOLDING S.A. et de modifier en conséquence le premier paragraphe de l'article premier des statuts, pour lui donner la teneur suivante en ses deux versions anglaise et française:

«**Art. 1.** There is governed by these By-laws a Corporation (société anonyme) under the name of CAPRI HOLDING S.A.»

«**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est régi par les présents statuts une société anonyme sous la dénomination de CAPRI HOLDING S.A.»

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, ils ont tous signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: P. Van Hees, H. Janssen, A. Thill, M. Elter.

Enregistré à Luxembourg, le 19 janvier 1996, vol. 88S, fol. 86, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

M. Elter.

(04209/210/44) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CAPRI HOLDING S.A., Société Anonyme,  
(anc. CAPRICE HOLDING S.A.).**  
Siège social: L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 52.193.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.  
Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

M. Elter.

(04210/210/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CASPIAN 1929 S.A.H., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg.  
R. C. Luxembourg B 47.651.

EXTRAIT

Il résulte d'une assemblée générale de la société CASPIAN 1929 S.A.H., en date du 26 juin 1995, que les personnes suivantes ont été nommées administrateurs de la société, en plus des administrateurs antérieurement nommés:

1. Sir Anthony Bamford, administrateur de sociétés, demeurant à Londres, Royaume-Uni, administrateur;
2. M. Luca Padulli, CODELOUF & CO., administrateur de sociétés, demeurant à Londres, Royaume-Uni, administrateur;
3. M. Suphadej Poonpipat, banquier, demeurant à Bangkok, Thaïlande, administrateur.

Il résulte d'une assemblée générale de la société CASPIAN 1929 S.A.H., en date du 3 octobre 1995, que les personnes suivantes ont été nommées administrateurs de la société, en plus des administrateurs antérieurement nommés:

1. M. Ruppert Pennant-Rea, homme d'affaires, demeurant à Londres, Royaume-Uni, président du conseil d'administration;

2. M. Robert McNamara, homme d'affaires, demeurant à Washington DC, Etats-Unis d'Amérique, administrateur.
- Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

Signature  
Un mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 98, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04212/250/24) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CASPIAN 1990 S.A.H., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2180 Luxembourg, 6, rue Jean Monnet.  
R. C. Luxembourg B 51.550.

EXTRAIT

Il résulte d'une assemblée générale de la société CASPIAN 1990 S.A.H., en date du 26 janvier 1996, que le siège social de la société a été transféré au 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

Signature  
Un mandataire

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 98, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04213/250/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**S.A. CBR ASSET MANAGEMENT, Société Anonyme.**

Siège social: L-2453 Luxembourg, 16, rue Eugène Ruppert.  
R. C. Luxembourg B 37.015.

Depuis l'assemblée générale ordinaire du 29 mai 1995, le Conseil d'Administration de la société S.A. CBR ASSET MANAGEMENT est composé de:

- Monsieur Donald Fallon, Administrateur de sociétés, demeurant avenue Montjoie 96B, B-1180 Bruxelles;
- Monsieur Albert Marchand, Directeur Contrôle de Gestion, demeurant Square du Castel Fleuri 20, B-1170 Watermael Boistfort;
- Monsieur Thierry Dosogne, Administrateur de sociétés, demeurant rue Bogemans 103, B-1490 Wemmel.

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04214/581/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CEDEXPORT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1511 Luxembourg, 121, avenue de la Faïencerie.  
R. C. Luxembourg B 21.980.

**DISSOLUTION***Extrait*

Il résulte d'un acte reçu par Maître Marc Elter, notaire de résidence à Luxembourg, en date du 10 janvier 1996, enregistré à Luxembourg, le 11 janvier 1996, vol. 885, fol. 75, case 4, que la société à responsabilité limitée CEDEXPORT, S.à r.l., ayant son siège social à L-1511 Luxembourg, 121, avenue de la Faïencerie, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, section B sous le numéro 21.980, a été dissoute et liquidée par le fait d'une décision de l'associé unique, réunissant entre ses mains la totalité des parts sociales de la société à responsabilité limitée CEDEXPORT, S.à r.l., prédésignée.

Pour extrait conforme, délivré aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 janvier 1996.

M. Elter.

(04215/210/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CEFIP, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2520 Luxembourg, 28, allée Scheffer.  
R. C. Luxembourg B 25.512.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04216/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**C.E.G.T., CONSULTING, ENGINEERING, GENERAL SERVICE, TRADING, S.à r.l.,  
Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg, 33, rue des Capucins.  
R. C. Luxembourg B 21.516.

Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire de la société, tenue en date du mardi 12 septembre 1995 à Luxembourg, qu'il a été décidé:

- 1) de transférer avec effet immédiat le siège de la société à Luxembourg, 33, rue des Capucins;
- 2) d'accorder pleine et entière décharge à l'ancien gérant, Monsieur Walter Resch, commerçant, demeurant à D-6688 Illingen, pour sa gestion du 30 mars 1984 au 20 mai 1994.

Luxembourg, le 12 septembre 1995.

Signatures  
Les associés

Enregistré à Luxembourg, le 23 novembre 1995, vol. 473, fol. 83, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

(04217/296/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CHIORINO INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1445 Luxembourg-Strassen, 1A, rue Thomas Edison.  
R. C. Luxembourg B 30.330.

Le bilan au 30 juin 1995, enregistré à Luxembourg, le 30 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Strassen, le 29 janvier 1996.

Signature.

(04219/032/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CHIORINO PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1445 Luxembourg-Strassen, 1A, rue Thomas Edison.  
R. C. Luxembourg B 48.105.

Le bilan au 30 juin 1995, enregistré à Luxembourg, le 30 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Strassen, le 29 janvier 1996.

Signature.

(04220/032/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CHALLENGER REASSURANCE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 25A, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 29.820.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
(04218/581/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CITY FINANCIAL ADMINISTRATION S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1451 Luxembourg, 19, rue Théodore Eberhard.  
R. C. Luxembourg B 11.560.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996. Signature.  
(04221/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CODIPART S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1451 Luxembourg, 19, rue Théodore Eberhard.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996. Signature.  
(04222/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CODIPART S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1451 Luxembourg, 19, rue Théodore Eberhard.  
Statuts publiés au Recueil Spécial n° 196 du 14 juin 1990, page 9376

*Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 septembre 1995*

*Renouvellement de mandats*

Le mandat des administrateurs et du commissaire en fonction, nommés pour une durée de six ans par l'assemblée générale du 8 décembre 1989, est renouvelé pour un nouveau terme de six ans.

Pour extrait conforme	
J.P. Cabu	J. Cazals
<i>Administrateur</i>	<i>Administrateur</i>

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(04223/000/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPAGNIE FINANCIERE SAUVIGNON S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-seize, le huit janvier.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société COMPAGNIE FINANCIERE SAUVIGNON S.A., avec siège social à Luxembourg,

constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 13 novembre 1995, non encore publié.

L'assemblée est présidée par Monsieur Jean Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Luxembourg, qui désigne comme secrétaire, Mademoiselle Jeanne Piek, employée privée, demeurant à Consdorf.

L'assemblée choisit comme scrutateur, Madame Carol Flammang, employée privée, demeurant à Dudelange.

Le bureau étant ainsi constitué, le président expose et prie le notaire d'acter ce qui suit:

I.- L'ordre du jour de l'assemblée est conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Transformation du statut de la société holding en société de participations financières n'ayant pas le statut de société holding.
2. Modification de l'article 2 des statuts, pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 2.** La société a pour objet la participation, sous quelque forme que ce soit, dans toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres, luxembourgeoises ou étrangères, l'acquisition de tous titres et droits par voie de participation, d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat, de négociation et de toute autre manière, et notamment l'acquisition de brevets et licences, leur gestion et leur mise en valeur, l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse, de tous concours, prêts, avances ou garanties, enfin toute activité et toutes opérations généralement quelconques, se rattachant directement ou indirectement à son objet.

D'une façon générale, la société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet, notamment en empruntant, en toutes monnaies, par voie d'émission d'obligations et en prêtant aux sociétés dont il est question à l'alinéa précédent.

La société pourra faire en outre toutes opérations commerciales, industrielles et financières, tant mobilières qu'immobilières dans tous secteurs, qui peuvent lui paraître utiles dans l'accomplissement de son objet.»

### 3. Divers.

II.- Il a été établi une liste de présence, renseignant les actionnaires présents et représentés ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent, laquelle, après avoir été signée par les actionnaires ou leurs mandataires et par les membres du bureau, sera enregistrée avec le présent acte, ensemble avec les procurations paraphées ne varietur par les mandataires.

III.- Il résulte de la liste de présence que toutes les actions sont présentes ou représentées à l'assemblée. Dès lors, l'assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer sur l'ordre du jour, dont les actionnaires ont pris connaissance avant la présente assemblée.

IV.- Après délibération, l'assemblée prend, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

#### *Première résolution*

L'assemblée générale décide de modifier l'objet social de la société pour la transformer en société de participations financières n'ayant pas le statut de société holding.

#### *Deuxième résolution*

En conséquence de la résolution qui précède, l'assemblée générale décide de modifier l'article 2 des statuts, pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 2.** La société a pour objet la participation, sous quelque forme que ce soit, dans toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres, luxembourgeoises ou étrangères, l'acquisition de tous titres et droits par voie de participation, d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat, de négociation et de toute autre manière, et notamment l'acquisition de brevets et licences, leur gestion et leur mise en valeur, l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse, de tous concours, prêts, avances ou garanties, enfin toute activité et toutes opérations généralement quelconques, se rattachant directement ou indirectement à son objet.

D'une façon générale, la société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet, notamment en empruntant, en toutes monnaies, par voie d'émission d'obligations et en prêtant aux sociétés dont il est question à l'alinéa précédent.

La société pourra faire en outre toutes opérations commerciales, industrielles et financières, tant mobilières qu'immobilières dans tous secteurs, qui peuvent lui paraître utiles dans l'accomplissement de son objet.»

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée, les membres du bureau ont signé avec le notaire, aucun autre actionnaire n'ayant demandé à signer.

Signé: J. Faber, J. Piek, C. Flammang, J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 18 janvier 1996, vol. 88S, fol. 89, case 2. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

J.-P. Hencks.

(04231/216/68) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **COMPAGNIE FINANCIERE SAUVIGNON S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

J.-P. Hencks.

(04232/216/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

### **COMOD, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6183 Gonderange, 4, rue Hiehl.

R. C. Luxembourg B 17.381.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Echternach, le 19 janvier 1996, vol. 130, fol. 46, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Echternach, le 25 janvier 1996.

Signature.

(04227/551/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COFITEX, Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 10.475.

Le bilan au 30 septembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour COFITEX S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

(04224/029/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COFITEX, Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 10.475.

A la suite de l'assemblée générale statutaire du 12 décembre 1995, le Conseil d'Administration se compose comme suit:

- Madame Francine Herkes, employée privée, Luxembourg;
- Monsieur Guy Fasbender, employé privé, Vlessart;
- Monsieur Roger Petry, employé privé, Luxembourg.

Commissaire aux Comptes:

- Monsieur Christian Agata, employé privé, Wecker.

Luxembourg, le 12 décembre 1995.

Pour COFITEX S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04225/029/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPAGNIE FINANCIERE IMMOBILIERE HOTELIERE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1930 Luxembourg, 62, avenue de la Liberté.  
R. C. Luxembourg B 37.862.

Les comptes annuels, la proposition d'affectation du résultat ainsi que l'affectation du résultat au 31 décembre 1994, enregistrés à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 3, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

(04228/043/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPAGNIE FINANCIERE IMMOBILIERE HOTELIERE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1930 Luxembourg, 62, avenue de la Liberté.  
R. C. Luxembourg B 37.862.

Il résulte du procès-verbal de l'Assemblée Générale Annuelle du 13 mars 1995, que l'Assemblée a pris, entre autres, la résolution suivante:

*Quatrième résolution*

Le mandat du Commissaire aux Comptes expirant à la date de ce jour, l'Assemblée décide de renouveler pour un terme d'un an le mandat du Commissaire aux Comptes, à savoir la société REVISION ET CONSEILS ASSOCIES, 2, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1332 Luxembourg. Le mandat ainsi conféré expirera à l'issue de l'Assemblée Générale Statutaire de 1996.

Réquisition aux fins de dépôt au registre de commerce et de publication au Mémorial.

Luxembourg, le 29 janvier 1996.

COMPAGNIE FINANCIERE IMMOBILIERE HOTELIERE S.A.

L'Agent Domiciliaire

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04229/043/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**CO. GEA, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg.

**EXTRAIT**

Il résulte d'un acte d'acceptation de cession de parts documenté par le notaire Jean-Paul Hencks de Luxembourg, en date du 18 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 28 décembre 1995, vol. 88S, fol. 30, case 1, que le capital social de la société est actuellement réparti comme suit:

1) COMPAGNIE EUROPEENNE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS, avec siège social à Luxembourg, cinq cent quatre-vingt-quatorze mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf parts . . . . .	594.999
2) Monsieur Jean Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Luxembourg, une part . . . . .	1
Total: cinq cent quatre-vingt-quinze mille parts . . . . .	595.000

Pour extrait conforme, délivré aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 10 janvier 1996.

J.-P. Hencks.

(04226/216/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPAGNIE FINANCIERE DE PARTICIPATIONS EUROPEENNES S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2420 Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 43.474.

Le bilan au 30 juin 1995, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 98, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour COMPAGNIE FINANCIERE DE PARTICIPATIONS  
EUROPEENNES S.A.

Signatures

Deux Administrateurs

(04230/045/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPAGNIE INTERNATIONALE D'OUTREMER, Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 20.702.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour COMPAGNIE INTERNATIONALE D'OUTREMER  
«INTEROUTREMER» S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

(04233/029/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**DALION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 15, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 11.875.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04237/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**DALION, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 15, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 11.875.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Signature.

(04238/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPRADORE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 29.471.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour COMPRADORE S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

(04234/029/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**COMPRADORE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 29.471.

A la suite de l'assemblée générale statutaire du 17 mars 1995, le Conseil d'Administration se compose comme suit:

- Madame Francine Herkes, employée privée, Luxembourg;
- Monsieur Gérard Birchen, employé privé, Oberkorn;
- Monsieur Roger Petry, employé privé, Luxembourg.

Commissaire aux Comptes:

- Monsieur Christian Agata, employé privé, Wecker.

Luxembourg, le 25 janvier 1996.

Pour COMPRADORE S.A.

CREGELUX

Crédit Général du Luxembourg S.A.

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 97, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04235/029/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**DORIAN HELLENIC HOLDINGS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1445 Luxembourg, 1A, rue Thomas Edison.  
R. C. Luxembourg B 32.066.

*Extrait des résolutions prises lors de l'Assemblée Générale Ordinaire du 25 avril 1995*

L'Assemblée décide de renouveler le mandat des administrateurs et du commissaire aux comptes pour une nouvelle période expirant à l'issue de l'assemblée qui se tiendra en l'an 2001 pour statuer sur les comptes de l'exercice clôturé au 31 décembre 2000.

DORIAN HELLENIC HOLDINGS S.A.

L'Agent Domiciliaire

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 96, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(04242/032/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

**EGENET, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1273 Luxembourg, 7, rue de Bitbourg.  
R. C. Luxembourg B 43.284.

Les comptes annuels au 30 juin 1994, enregistrés à Luxembourg, le 29 janvier 1996, vol. 475, fol. 94, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1996.

Pour la société

ARTHUR ANDERSEN & CO. S.C.

Signature

(04247/501/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1996.